الدولية قد جرت في الاسبوع الماضي أى منهتلف المدن والمناطق السرفيتية ونتحدث البكم عن اهمها .

يستعد اتوى لأعبى البياتلون (السكى مع الرماية) والسكى لمباريات دولية ... فسوف تجرى في الفترة التي بين ٢٣ و٢٧ فيرايز في النرويج مباويات يطولة العالم في البياثلون ، بينسا يشترك لاعبو السكى في نفس الفترة السيى الماب «الختى» بعنطندا .

وأسبد كالت مبازيات كاس الاتعاد السوقيتي التي انتهت نسى باكورياني بجورجيسا مرحلة اخيرة من الاستعداد الهذه المباريات الدوليسة ، وقد فاز ليكولاى كروغلوف بطيسل الإلمسأب الاولمبية في السباق لعشرين كيلومترا مع الرماية في اديمة مواقع ، وبعد عدة ایام فاز کروعلوف مع رفاته نی الفریق الكسالدر اوشاكسوف ، وغيشادي . توكاريف ، وغيثادي كوفاليسسوف ني multi the se Year 1 Line كان الكساللار تيغولوف بطل الالساب الاولمبية في معباق البريد ويطل العالم عدة مرات و الفافل بلا منازع في سيان الـ ١٠١ كيلومترات مع الرماية من مولمين. وقسمد اقيمست اول مباراة بين كيلومترا ، وقال في تلسك المباراة نيكولاي باجوكوف البطل الارليبي . كما الده كيلومترا . والرياضيان من ابناء الربع النهائية لكاس اوروبا بين الغرق

مسأطية كار عامسة الجمهورية وفيما يتعلق بالنساء فقد برهنت غالبنا كولاكوفا على انها لا تزال نسي سباق اله كيلومترات ، ثم فازت في وتسائر كولاكوفسا الأن ال لافتى كيلومثرات وكذلك في منباق البريد . كؤوس لاعبى كرة السلة

رهمسا يعيشان الان في مديشسة

جرت في موسكو مباراة شيلة وهامة و ريال (مدريد) . النسب كانت تلك المباراة بين الغريقين الشهيرين قس اطار مباریات کاس اورویا بین کرتی كرة السلة التي فازت بيطولة بلدانها . وقد فاز الغريق السوفيتي على قصيمه الى مباراة مدريد وكان تلوقيه ١٨١ نقطة ، ولذلك كان اعضاؤ، يلمبون لمى الشوط الاول من المباراة دون با هو ضرورى من التعبئة فغسروا ينتيجة

سيرغى بيلوف رأيس نريس البيش السوقيت في نهاية الامر بنتيجة ١١٣-۱۱۱ ، ركان بيلول لاعرا اماب سلة

. ويطا فن المياراة التانية من مباريات التي فازت ببطرلة بلدائها على قريق

بن الساء ، الناء السباق

الإدارة ا توسكو

٢/١٦ عادع غور يي

نئيارن ۽ 00 — 90 — 95ع

الغرائي المoscow Moscow News" الم على الم عراد من وريدتنا

ارجى الاشارة ال البصنار

Цена 10 коп. Имлекс 50090.



فلا نادي الجيشي الرياضي المركزي من موسكو في مدديد ١١١٠ للطة منابل ٩٠ في اللقاء الاول عل "كاس ابطال اودويا"

ولى العاشر من فبراير قام قريق «ديال» المدديدي بزيارة جوابية ال موسكو وغسر في هذا اللقاء ايضا أمام قريق لادى البيش البوسكولن بنتيعة ١١٢ مقابل ١١١ .

الما فريق مسارتاك (ليستنزاد) فقد الهرم في بلغراد في المباراة الثانية مع نادى ورادليتشكى البوغسلاني بنتيجة * ٨٠-٨ بينما للز في المقابلة الاول

السوليتي) : النا تعتبر اشتراك لاعبينا فسسى مباريات الكاس عدد مرحلة من مراحل استعدادهم للالعاب الاولسي عام ١٩٨٠ ، وبيب أن لتدرب كليرا الفائزين ببطولة أودويا ، والقارات لاله من الضروري أعادة المكانة العالم . ويطولة العالم .

«مصارعة الجودو»

مسارعي البودر في الاوزان الثمانيا البديدة اشتراء فيها وبالمبيون مسن يلناريا والمبر والمانيا الديموقراطية وتؤيا ومنتوليا ويولوليسسا ورومانيا وتشيكوسلوفاكيا والماليسا الاتعادية ولمنلندا وارنسا ويرغوسلاليا والاتعاد السوفيتي ، وكان بين المشتركين في

لى المباراة الفتامية على ايمرى فاذلم

الرياض المجرى الذي حاز عل الميدال النسادم الى لودفيقسهافن بالبانيط

الاتحادية للإشتراك في يطولة ادرديا منريخ فاتشكوفاليان

ومعن العرول ل مطيعة دايسكرا

وياو ليو لمنء طيعت يسطأ بع جريا

الالستباء اطم ١٩٧٧/١/١٥

الديكس ١٩٠٠ АЗРОФЛОТ

وايزوفلسوت لتقبل المط ال جبيسج يليدان العالي

بنا أن تذكر جيبيلو ليجارادره بطل ادروبسا السابق الذي فاز في الران

ه لیسان عام ۱۹۲۹

۲۱ فبرایر (شیاط)

الاشتراكي (0.4.4.00):





الادب الملحمي الارمثي ، وقد صنع هذا التمثال البرولزي يرقاله كوتشنار فنان الشبعب في الأتحاد السوفيتي

بغلت الطبيفة على ارهيئيا بالميام ، ولكسس بد الالسبان خلفت في كل مدينة وناحية البعيسسرات الاستطناعيسة العميلة واحواض الميساء التي يؤمهسا الناس للراحة

(طالعوا في هذا العدد المسسواد العاصة بجمهوري ارفيئيا السوفيتية)





Mocky's («Mockoncus» Bosberg» as apadenou sounce) 76 8 (412), 10 despans 1977 r.

The recombination of the property of the prope



فن رفيع

اننى من عشمساق القصة القصيرة ومن الكتاب النائستين ، وقد ارسلت

المستسمى الاولى ال مسابقة التمسية

القصيرة التي نظمتها جريدة الثورة

السورية ، ولم افز بايــــــة جائزة

ان فاسيل شركشين يمتاز بحس

مرحف به وحبذا لو تواصلون نشر

قصصه وتعرفوننا بنتاجاته الاخرى ب

عاصم فغر الذين

(الجمهورية العربية السورية)

ان عدوانيسة الاميريالية العالمية

حركات التحرر الوطنى والانظمة التقدمية

لتبسط ميمنته المربي

وفي غمرة المراع الذي خاطبتيب

القنعوب العربية ولا تزال تخوشه انيري

الاتحسساد السوفيتي وبلدان الاسرة

الاشتراكية لدعم نضالنا ، وقدم المرز

يفستى اشكاله ، واكتسب احترام كل

مغلمي لناء ولذلك لاينبغي التغريط

محمد عيد الواقي

(جمهورية اليمن

الديمقراطية الشعبية)

يهذه العبداقة وبهذا الصديق ه

الغيرين وثبت انسسه صديق

ج-النررية.

البختلف عليهاس

مرأت بالتراحات لعقد لقا. عل مدلف

المستريات ، بما لمي ذلك لقاء قمية

لمنافشة المصاكل الناششة ، وقدمت

علل ملدة الالترامات عام ١٩٦٩ ولي

لحير أن تلك الافتراحات بقيت دون

جابة او رفضت ، وفي الاشهر الاخبرة

يأدر الاتحسساد السوفيتي من جديد

لتعسين العلاقمسات بين الجانبيسن

ويسال قاري، آخر ؛ هل ثبة فسي

- ليس عن حسسق مواطن الاتعاد السوليتي حمل اكار من جنسية أسس

أن واحد ، ويعشرنسسا الغول بهذه

الاتعاد السوفيتي تشريسم ينص عل

تعدد الجلسية لمواطن واحد. ١

والقضية متولفة عل الجانب المسين و

٠ ١٩٧٢ رمام ١٩٧٢ ،

والستحوذ عل لرواتنا الوطنية .

ولكنني ساواصل الكتابة .

ستحتفل شعوب الاتعماد السوقيتي والبشرية التقدمية جمعاء في هذا العام بالذكسسري الستين لنورة اكتوبسر الاشتراكية العظمي ، وقد اطلعت على قراد اللجنة المركزية للحزب الشيرعي السرقيتي حول هذه الذكري البعيسدة والذى نشرته بهريدتكم البراء . وافتهز هذه المناسسة يزعبر من

اعجابي بالنجاحات التي احرزتها بلادكم قى هذه العقبة التاريخية من الزمن . ان الاتحاد السوليتي صديستي وني صداقة لايجوز التفريط بها للشموب العربية التي تناضل من اجل حتوتهسا المشروعة ، اتمتى من اعماق قلبى ان تزدهر الصداقة البربيـــة واعرانها واضحة للميان من مواقفه... تجاء تضايانا المصيرية. لهي تريد سحق السوفيتية

> احسان جابركريم (الجمهورية المراقية)

موضوع شيق

اهجبت جدا بالمقال الذي نشرتي «انباء موسكو» من عائلة لينين ، فقد ، كشك عسن بعض الجوائب التي كنت اجعلها من عائلة حداً الزعيم البرولينارى الغذ والإنسان الذي وهب حياتيي لقضيسة الكادحين في ووسيا والعالم الجسست وحيدا فو للقرون مثل هذه المواضيع الشيقة بين فترة واغرى .

معيد حمدون (الجمهورية العربية السورية)

أزيم رحلات معالية الى الاتعاد السوفيتي لمدة ١٠ ايام

هذه هي الجائزة الرئيسية لمسابقتنا هذا العام

بمناسبة الذكرى الستين لفورة اكتوبر الاشتراكيسية

سعميل الفالزون بالمرتبات من النائية ال السابعة عل جوائز وهدايا

به يمنع الفائرون بالغائرة النامنة حق الاشتراك المعالى في المحيلة

ع سيليدا نشر امشلة المسابقة في شهر عارس واذاري القادم .

الله الاستراكات عن طريق المؤسسات والمكتبات التي كها علادة ،

. في تتميع القراد بالاشترالا في جريدتنا في الوقت المناسب ، فاكتواد التي

🤏 سيسافر الفائزون بالمسابقة إلى الانعاد السوفيتي عل طائرات شركسة

. * هدايا تدكارية لجميع المشتركين في المسابلة . .

للشرها تساعد على تعقيبو الأجوبة عن الشبلة المسابلة.

وأبرو فلوت أكبر شركة للغطوط الجوية في العالم .

ميجدونارودنايا كثيفاء و

السؤال : مسا هو رايكم بالمباحثات السوفيتية-الصينية ، وهل يمكن ط العلاقات مع العبين بالمباحثات ؟ ··· من وجهة نظرنا يعتبر طريسسل المباحثات هو الانسب في العلاقات بين الدول. . وخاصة هند توفر الرغبــــة

السادقة في بلوغ الاتفاق . للو النا لم نثق بامكانية تسويسة العلاقات بين بلدينا ، ليا اقترحنا وياصرار ، ولما خطونا كافة الخطوات السكنة بهذا الصدد ، فقد جا، جريدة "برافدا" قبل ايام بان الحكومة السوليتية اقترحت منذ عام ١٩٧١ عقد معاهدة حول هدم استخدام القوة تحدد بدلة بان الاتعاد السوفيتي وجمهورية المبين الشمبية الايستخدم احدمها ضد

الاخر القوة المسلحة مهما كان توعها يما في ذلك أ-العادية ب-الصاروخية الاوگرایش . وتى عام ١٩٧٣ سبلم الاتحب

السوقيتي الجانب المسيئسي مشروع مماهدة حول عدم الهجوم تنص على ان الاتعاد السوفيش وجدوريسية العمين الشعبية : "يلتزمان بعدم استخدام القرة مهما كان شكلها وعدم البهديد بها أن علالاتهما لدى عل الدسالسيار فالأخذ مرافقتهم في الاختبار ، وقد تقدم الاتبعاد السرفيتي مسدة

عق العمل وحرية الكلمة وحربسية الخدمة السيكرية .

رفن ارمينيا وجورجية ١٣٠١ أنه الفع المعادن ومولدات الطائلة ومعولات التياد الكهر بالسنى كل منهبا . وتسخلان الرول الرا الكهر بالسنى في منهبا والمعادن والمعادن والمعادن والمعادن والمعادن والمعادن الكهر بالسنون في المبدوريات الاخرى المعادن ال الإصرات "

فالعدد القيادم * بمناسبة عيد المراة العالمي.

- الرياضة ومواد اخرى بالإضافة الى الغلاف الملون.

لوجه الينا قاري، من اليوبيا بهذا

وعندما بنزوح السوقيتي من اجتبية فلا يؤدى السيسك ال تدسيسي

ويأمكان الإشتفاص الذبى لا يحملون وتسيسسة ١١ أن يعيشوا في الانعاد السوقياتي ، ولهسستم نفس العقول والواجسساك التي للمواطن السوفيتي الاجتماع ، النع باستشناء حلى ان بالنخب وينتغب الى حبثات السلطة وحسسل

للجواب عل مذا السؤال نسمين اولا بالارفام ، أن ٢٠٠٩ ز من مسكان



النبوق المرعوبة في يريكان

* قطاعات جديدة من خط «بام».

- * هل يؤثر نشاط الانسان في الزلازل ؟
- * رجال الثقافة وتخفيف التوتر الدولي.

الاتماد السرفيش عبال والإزال روسيا ، تلك العركة القودية التعردية التسبى تكللت ١٧٠١/ فلاحرن كر لترزين زنها بنواح الشعب العامل ، حيث اعلنت ادمينيا جمهورية اشتراكية عرفون . ويسمع القانون والموليتية في التاسع والعشرين من لوفمبر (تشرين الفائسي) بالاستفادة من الاستقباران الله ١٩٢٠ . ولم يكن التصاد العكم السوفيتي في ارمينيا مجرد اشرط أن تكون مذه السارسان استبدال تظام رجعي قديم ينظام تقدمي جديد فحسب يسل

> البلدان الاشتراكية تقضى بمدم تمدد الجنسية بعد أن يغنار الشخص طرعا البلد الذي يريد النجنس بجنسبت وتنطيين الاتفاقيات التدابير التي تمنع مثل مذ، العالات في المستقبل ،

وثبة لى الاتعاد السوليتي جنسية ذات نمط واحد لكل مواطن سوفيتي والمثال عل ذلك أن مراطن جمهورية ادمينيا السوفيتية اذا كان في جمهورية ادكرانيا السوليتية او فبرها فلسه للس الجلوق الني يتبتع بها البواطن

أن هيئة وفاسسية السرليت الاعل للاتعاد السوليتي هسسسي الني لمنح الجنسية دومي التي تسمع للشغص يتركها ، وأذا تغيرت جنسية الوالدين فان جنسية الابناء حتى من ١٤٠٠ نديع الاباء اوتومانيكيا ، اما الابساء الاكبر

ويسأل القاري، العزائري رويق عبد اللسه ا هل يوجد قطاع قاس قسس



كان عام ١٩١٧ هو عام التحول في تاريخ الشعب الارمثى وئيس ميئسة وئاسة السوقيت الاعلى قسسى ولله التاريخ العافل بالماس والمعن الناسية ، فهند عسام ١٩١١ تصاعدت في ارمينيا باليادة تناليمات العزب الشيوعس جمهورية ارمينيا الاستراكية السوفيتية وع راسها اللجئة القومية الارمئية للحزب الشيوعي البلشالي

على العمل الشخص رخالية برزيم كان حاداً ١١ مقسسترى قاريخي كبير حيث القسل الشعب

تبما لذلك لا يرجد عندنا قناء أوفيهان تسيادته واستقلاله الوطنى ، والدهاره المسادى

يتصوير لطح الاداش الصنيرال ودلت ادميتيا مسن العهد البائد تركة لا تحسد عليها ...

البيوت الريفيسة للكولفوزين الإلك كان اقتصادها القومي في حالة الهياد شاعل . لذلك

والموظفين كقطاع خاص بلا نمأواجه الحكم السوقيتي مئذ البداية مهمة القضاء على التكلف

النطاع الاشتراكسي ، ولان الالتصادي باسرع وقت واخراج الجمهورية من فكي الجوع

الانتباء الى ان الارض التي بسا والتواب والاوبئة . وكانت جمهورية ارمينيا الفتية في كلك

ألارمني من خطر الابادة الجسدية الذي كان معدقا به .

ومثلا ٥٧ عاما يرفرف في فضاء ارمينيا علم الجمهوريسة

أاسونيتية الاشتراكية ، كرمسل لالبمسسات الشعب العريق

الايام الصعبة تفسمد جراحها بمساعدة الكادحين في دوسيا

وهنا يجب الاشارة الى الصداقة المتيئة التي تسميربط

الشمي الارمثى بالشعب الروسى الشكيق ، بل واكثر مـن

لْمُلْكُ ، يمكننا القول ان وجود ارمينيا كجمهورية مستقلسة

لمتين القالم بين الشعب الارمثى والشعب الروسي العظيم

بيش في ظل السلام مطهئنة لقدها يعزى الى التعالف الإفوى

لله قررت ارمينيا الشرقية الانضمام الى روسيا في عام

١٨٢/ ، الامر الذي حدم التاريخ الكامل للشعب الارمتسي

وسوف يعتقل الشعب الارمني في العام القادم بالذكسري

روايط متيئة

السوفيتية الشقيقة والذى يضمن تطورا متناسقا متجالسك

الاقتصاد الوطئى السوفيتي كله ، تنال جمهورية ارمينيا

المالاقة مولدافيا واحتفالات بمرور مئتى عسسام عل السيس

الله تحولت العينيا في عهد الحكم السوقيتي الي جمهورية

أذات صناعة متطورة لجد بين فروعها المعتلقة فروعا حديثة

الدقيقة وبناء الماكنات والتاج وسائل الالمئة والاجهسسزة

ومها يشهد على سرعة التقدم الاقتصادى والتكنولوجسي

فالمناب المالة في العيليا سنويا موال ١٠ مليسان

السنوية المئة والعمسين للالك العدث الكبير ء

استوليسيا ، ويستعسم الله وبغضل الترابط الاقتصادى الشامل القالم بين الجمهوريات

مزلاء من ملك للدرلة وتنالع بر الله الحتاج اليه لتنمية التصادها الوطني كما لنتج صناعتها

المساس بالكالن الكوليوزية والما الواما الواما ماستلفة من المنتجات مسسن اجل الجمهوديات ومرم في مد، القطع من الارد السوفيتية الاغرى ، الا أن الروابط المتينة القالمة بيسسن

لا تريد عن ه. ، مكتار استدار المنطار المعاد السوقيتي لا تتعمر في التعاون الاقتصادي

النير ، رمل اسمايها أن يسارا وفقد ، يل وتشمل بالطبع المجالات الثقافية ، لذلك فان

الفطاع الاشتراكي ، وم يتعلق في الطبيعي أن العتقل أوساط الرأى العام في موسكسسو

مداخيلهم الاساسية ليس من ابعا ومواسم الجمهوريات السوفيتية بالذكرى المثوية لميلاد فعول

لطع ارشهم المستيرة ، وعليه الادمش المثال هوقاليس الوماليان وافيتيك اسهكيان

سمع رسهم المستبرة و المستبرة والكالب المسرحي كابريل سندوكيان والملحسن البكستان

فطاع يستاز عن القطاع الاحتراد مسينديادوف . كما الليمت في جمهورية ادمينيا مهرجانات

رمكان عدم الاستنبارات في سرح البولشوى ، وكذلك اليمت احتفالات يوبيلية تكريما

خل هذه الإعلانات معرولة ا

الاستولى العروف اللاليئية ،

المواد الجمهوريات السوفيتية التى كالت تساندها بالمواد

كيلوواط-ساعة من الطاقة الكهربالية ، مما يسد كليـــــا حاجيات الاقتصاد والاهال

استخراج الذهب

بابكين ساركيسوف

زأد العجسسم الإجمال للإلتاج المستاعسس فسسى سيئوات النعلة العبسية التاسعة نحو دة٪ كما نما الدخل القومسم في الجمهورية خلال الفترة المذكورة ينسبة ٤٦٪ .

وقه ظهر بين الغروع الصناعية في ادمينيا في هسله السئوات فسسرع جديد الا وهو مشاعة استغراج السذهب وقد التجت اول كمية من الذهب في يوم افتتاح المؤتمسر الغامس والعشرين للعزب الشبوعي السوفيتي ، وتنتسبج الصناعات القومية مجتمعة فسسلال ثلالة ايام مقدارا مسن المنتجات يعادل من حيث قيمته النقدية ما التجتــه ارمينيا في عام ۱۹۲۸ .

وتشبه الجمهورية اليوم ساحة ضاعمة للبناء حيث تشيد في مدلها وتراها وفى مراكزها الصناعية الجديدة البصالسي والمعامل ومحطات توليد الكهرباء والمؤسسات التثقيفية والطبية وللد دخل في حيز الاستثهار في غضون سنوات الغطة العبسية الماضية لحو منة مؤسسة صناعية جديدة .

وفي عشية العام الجاري تم تشغيل اول وحدة لتوليسك الطالة الكهربائية في المعطة الدرية ، وبهذه المناسبة بعث ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للعسسزب الشبوعي السوفيتي ببرقية تهنثة الي جميم العاملين ممسسن اشتركوا في بنا، هذه المعطة الغريدة ، وقدر عاليا جهودهم والتصادهم الهام في مجال العمل ،

وكالت ارمينيا منذ القدم معروفة كوطن الصحور ، ألا أنَّ العجر كان يستعمل حتى الاولة الافيرة كمادة للبناء فقط ... اما اليوم فيفضل جهود العلماء والمهندسين والعمال أصبحت الصنعور والعجارة في ارمينيا من امتال الفراليث والبساذالت والطوف والثقاف وغيرها مادة اولية لميئة لالتاج كثير من

المركبات الصناعية ، كما طرات في العهد السوفيتي تعولات اجتماعية جلرية على حياة الريف الارمثى ، فاختفت المزارع الفردية الصغيرة وظهرت معلها مؤسسات زراعية حديثة كبيرة من المزارع التعاولية والحكومية ، وتعتبر ذراعة الكروم والغواكه وتربية الغاشية الى جانب زراعة البساتين وزراعة النباتات المستاعية فروعا رئيسية للزراعة في أرمينيا ، وقد زُأد حجم الالتاج الاجمال المتوسط للزراعة في السلوات الغمس الماضية ينسبة ٢١٠٩٪ بالقياس ال ما كان عليه في سنوات العطة العمسية الثاملة،

منشبات الري

ويها أن أرمينيا تفتقر الى المياء والامطار تعار فيها أهمية بالغة ليناه منشات الرى ، فقد بني في السنوات الاخيرة من القنوات الكبيرة ومعطات فنخ المياه وكزالات اصطناعية للمياه ما اتام ديادة مساحة الادافي المروية إلى أفد ملمسموس ، وتعويل البقع الناحلة إلى بسائين مؤدفرة وجاول اسبست ولدكر في هذا الصدد أن مساحة الكروم كلد زادت و مرات والنسبة لما كالت عليه في عام ١٩٢٨ .

الاقتصاد اصبح في امكالها لوجيه مزيد من الاموال الى تطوير العلوم والتعليم والصحة والبناء الاسكالي وغيرها من المعالات الاجتماعية الثقافية الامر الذي رفع مستوى معيشبة الاهائي ماديا وثقافيا ،

وقد اليسمع لربع العاللات فيسي ارميليا فيس سلوات

العطة العبسية التاسعة العبسين الروقها السكلية و وأصبع الراديو والتيلفزيون والتيليفون والفال في متناول بد ممان الريف حتى في المناطق النافية ، ولم يعد يستغرب احد اليوم أن الميثيا جمهورية متعشرة لم يبق فيها الر للاسة ويتلقى ديم سكالها لوها من السواع عد التلاملة في المافي و

(البالية عل هن ١٩

ابريجنيف يلتقي الاشتراكي

اليم في الكرملين في ١٧ فيراير وليس اكاديمية جمهورية رومانيسا الاشتراكيــة ، والكسالنووق دليس لقاء بين ليوليد بريجنيف السكرتير اكاديمية العلوم في الانعاد السوفيتي العام للجثة المركزية للحزب الشيوعي لسوليتي وبين رؤمساء اكاديميات وفيدوسييف نائب رئيس اكاديمية الملوم في البلدان الاشتراكية . وكوجئستيك رئيس اكاديمية الملوم لمي وحضر الفقاء باليقسكيييي رئيس

جمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية . اكاديمية الملوم في جمهورية بلغاريا الشمبية ، وسيئتاغوتاكي القالم باعمال رئيس اكاديبية العلوم في جمهوريسة البجر الشعبية ، وتقوين كهان توان رئيس أجنة الماسرم الاجتماعية في جمهورية فيتنام الاشتراكية ، وكالارى رليس اكادينية العلوم في جنهوريسة المانيا الديمتراطية وتوريس رئيس اكاديمية العلوم في جمهورية كربسا وشيرينديم رئيس اكاديمية العلوم في جمهوريسسسة منغرليا الشعبيسسسة وشيبيالوفسكى رلبس اكاديمية الملرم في جمهوريسية بولونيسيا الشعبية وغيودغيو دليس اكاديسيسة الملوم الاجتماعية والسياسية في جمهوريـــة رومانيا الاشتراكية ، وتسيتسيكا نائب

بيتروابيتكن الكساندروك عق معلوماته

وقد اللى الرفيق بريجتيف في اللقاء

العلــــرم في الاتحـــماد السوفيتي

تحبيدت الكسائدروق عن الاجتباع

الاول لرؤمناه اكاديبيات العلوم لمسبى

البلدان الاشتراكية وتعزيز النعاون

بين وأسسات الابحاث العلمية ورعن

الاتجاهات الاساسيسية للعمل المشتراء

الذى يتوم بسه علماء بلدان الاسرة

الاشتراكية ، واعرب وليس اكادينية

الملوم في الاتماد السوفيتي عن الامتنان

المميق للجنة المركزية للحزب الشيوعي

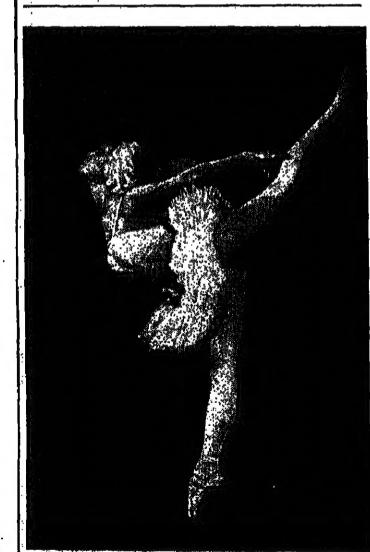
السوفيتي وليوليد بريجنيف على المناية

والامتمام الدائمين يتطوير الملسم

السوليتي

أيها الرفاق المحترمون السمحوا لي قبل كل فيء بأن ارحب يكم من صبيم القلب ، أريد أن أشكر الألسيسول

(البقية على من الأ



احتلل عشال الباليه في مسرح البلشوي بموسكو بداري مرود مالة عام على الجراج وبعيرة التبه للمرة الاولى ، وليدو في الفنودة فإيا عليستسبياها التي تؤدى دور اوديتا في هذا البالية الشهير أ

تصدر في جمهورية ارمينيا ٨٠ صحيفة جمهورية ومدينية ومنطقية منها ٧٠ باللغة الارمنية و١٠ باللغات الروسية والادربيجالية والكردية . ويبلغ ما بعابع من كل عدد مثها زها، ١٠٥ مليون نساءة .

كما تصدر فيها ١٠٥ معلات يبلغ مجووع ما يطبع منها زهاء مليون تسنعة وبجرى البث الاذاعي على ثلاث موجات ، ثبث احداها برامج موسكو ، وبجري البث الاذاعي باللغات الارمنية والروسية والادبيجانيسية . وتبلغ مدة البث الاجمال ٣٦ ساعة في اليوم الواحد ، ويجرى البث التللزيوني عبر ثلاث اقنيسسة باللفتين الارمنيسة والروسية

ان جال يعبرة سبنسان يدمش الجميع ، والضغة الجنوبية الغربيس

لهذه البعيرة ماهولة منذ وتت بعيد

صعبة المنال ، ولم يتسن الا لقليل

من الناس ان يلقسى منها نظرة على

البحيرة الرالعة . ولكن الغط العديدي

الجديد ربط النامية الشمالية الشرقية

بمحطة صيفان وببلدة زود الواقمية

لقد تغلب بناة هــــــذا الغط على

الجبال والسحب والريساح الباردة

وعملوا على المنحدرات العمودية. وذون

المهارى العميقة ، وذللوا مختلف

المصاعب كتجمد التربة في الشتساء

حتى انشاء الخط بجسوره ومعطانسه

وهكذا ستفام على النسعة الجرداء دور

الراحة والمصحببات والنانسيونيات

الجديدة ، وستظهر حبث الصخيسور

غابات خضر وستعمل قطارات ايسيام

السبت سونيتين من مغتلف الاعسار

رعل الغبل الجديد ستنقل مغنانه

EXOMMYHICT

. «كومو ليست» .

(الشبيوعي)

(بریفان)

البيت في لمر الثنافة بمنطقية

لارمينيا السرفيتية ا

ع الفسنة المقابلة .

ويشمل برامج يريفان وموسكو .

سرون))

BUNAKSUYUL (UJUUSUL

(سوفتاكان هاباسطان) (أرمينيا السوقيتية) (بریفان)

خلال الحفريسيسات في مدينسية ارخيشتيخينيل اكتشفت ببوت ارمنية قديمسة يعرد تاريخها حسب تقدير العلماء الى القرون ٢-١ ٿ . م . قال وليس فريق العفريات الدكنور فسى التاريخ ، البرونسور مارتيون ماديلبروسيان : «تثبت العفريسات ان مدينسة ارخيشتيخينيل االني يبلغ عدرهـــا ۲۷۵۰ عاما) كانت مركزا اداريا-اقتصاديا ونقافيا كبيرا نسى دولة اورارطو-اقدم الدول على اراضي الاتحاد السوفيتي ، ربعد انهيار دولة اورارطو شيدت في مكان ارغيشتيةينيل للاستحمام على بلاجات مسلان . عاصمة اردينيا الغديمة -ارمانبر ، حيث امتدت مناطق سكنيسة وقلاع وقصور

> ومن بين اللقى القيمية التي يفود تاريخهـــا ال الوف السنين الغايرة غزان مياء شغة ، الذي اكتشف لاول مرة في كل تاريخ دراسة دولة اورارطو وتزين الغزان زخارف تمكس خصائم عبادة المياء ، واكتشفت منا ايضما كناية مسمارية من عهد الليضر سردور ب ، تعلن بان الغزان والميش المعاور له قد بنيا في الفرن الثامن ق . م ا

طريق على ارتضاع

«سوفيتاكان هاياسطان» «ارمينيا السوفيتية» (يريفان)

لم عل اوتفاع الفي منو في جيسال ارمينيا بناء الخط الحديدي الجديد : مسيقان-شيورجه-زرد ، وبدأت الحركة

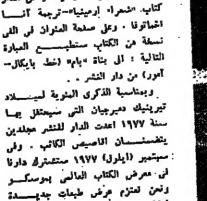
الماكنات والإجهزة ومسمسواد البناء والمنتجات الزراعية ... الامر السدى

في نهاية العفل هدايا عديدة .

براميح جديسدة

«كومو نيست» (بریفان)

في تموز سنة ١٩٧٦ بدات لقياطها دار النشر «سوفيتا كان غروخ» (الكاثب السوليتي) ، وسول تصبيدر الدار اوهذه اكبر دار للنشر في الجمهورية)



تيريشيك دميرجيان التي سيعتفل يهسا سنة ١٩٧٧ اعدت الدار للنشر مجلدين يتضمنسمان الاصيص الكاثب . وفي مستمير (ايلول) ۱۹۷۷ منتشترك دارنا أنى معرض الكتاب العالمي بموسكيو ونعن تعتزم عرض طبعات جديسدة لوالمسسات خ . ابوليسسان دی ، تشارنتس ، رد ، فاروچسسان وغيرهم من الكتاب باللنتين الارملية والووسية ولسند وضع الرسامون ع خانبيسان ، وا ، بيكاريسان وغ ، ماميان لهذه الكتب تصاموسهم لهذا المواطئ ... كيف يستن الم

من ٢٠٠ هكذار من العناطة واعطــــــ سنويا ٢٠٠-٣٥٠ كتابا يبلغ مجدوع أن المناوسط ٢٨ كنتالا من كسيل نسخها خمسة الديين نسخة

وقد تحدث ارغائیسیان ، رئیس دار النشر قسال مدبرهسا فبكنور معلس المنطقة ، عن سياة وعمل هذا بالايان : شرعنا في العام الباخي في اصدار سلسلسة المكتبة الكلاسيكيين ماثرته الاخيرة . وتلقى سركيسيسان الادمن و مكتبة الكلاسيكيين السروس» باللفية الارمنية ، وقد استلم المنشركون روابسة لون تولستوي

أخوديان خللة تكريم السيكانيكسس الطليس سركسيان الذي فاز لسسي المباريات الاشتراكية لموسم المساد



بعيرة سيفان - دوة ارميليا واكبر البعيرات الجبلية في الاتعاد السوفيتي

مقعد ، واخرى للمسرح ١٠٤٠ مقدا ومكنية وناعة مطالعة تتسم الما الفتون . وقد استقبل المجتمسون بالنصفيق العار غناه كورس ارمينا الاكاديمي بقيادة فنان النسب فسير

يقام في يريفان نصب لهايك بجيشكيان بعل العرب الاهلية . ويبدو النعات لزاريان وهو يقمع اللمسات الاخيرة عل النعب

وفي حديث مع مراسلنا حول برامج

«العرب والسلسسم» وروايسسة

ولقيت صدى واسمسا لي اوساط

القراء الكنب الجديدة للكتاب ا معبرو

خانزاديسان ، وسيللسما كابوتيكان

وليردنيسك درريهسان ، رزرراير

وقد صبق ان زار الجبهوريــــا

م . غورکی ، واد ، او ناتشار سکے

دق ، پارسترنسکی ، رز ، تیاو اول

وغيرهم من الكتاب الروس المعرولمين

وكتبوا اقاصيص ومقالات وتحقيقيات

صحفية . ولد جمع كل هذا في كتاب

امن وحي أرمينياه . وسيصدر عن الدار

شيروانزاده والنوضيء

يعطى هذا الغط اهبية كبيرة بالنسبة احتفاء بالطلبع

الطليس لي الانتاج الزراعي وهسن

الاميريكسس المعروف ولم سارري

وسنوف يتعرف القراء هذا العام و

مزلفات الشمراء والكتاب الشباب النير

والناثر الغرنسي فاحي كاتشي

تحت قياب قم

الثقافة الجديسيا

FULLOT

«ياتفور» (العامل)

(لینیناکان)

افتتع في مدينة يفيكنادزور لد

ويضم التصر فاعة موسيقي بال

الثقافة الجديد ذر الطرابق الثلاثة .

صدحت في الصالة مؤلفات كلاسيكيم

الوليكوس كافة الارمن فلأكيسن

الاول يوقع على لدا. ستوكيولم ،

«كايتس» (الشرارة). (کیروفاکان)

ر ميروب السينها بلعم إلى المالية الركراينا وكذلك النرع انتهى فى مدينة كيروفاكان مرتاع المسيحة الراينة و ددنك المرح الثقافة فى مدينة كيروفاكان مرتاع المسيحة من اكاديميسة العلوم فى الفقافة في مدينه بيروب والما في التون من الاديميسة العلوم عي الشريط الوثائقي القصير الدائما في التناد الموليتي المسكل علصل ، ولم

البارد عيروجان سمرس الطنية المطاب المية اللمية للاعرين . المسامع في البعرب و والوس المسامع في البعر المسامع في الوكر ايضاً المدوم في الوكر ايضاً وكيل بجبل و

(بلية المنفور على ص ٣)

أذ اللجنة المركزية لعزبنا ومكتبها فارىء ، وداعات تساوين لعلقات موثها السياس يشبيدان بالملاقسات المشمرة التم تشاور بين العلمياء السوفيت أكسسبق أن ان قلت مرة اثنا. لقائم الجمهورية اوهانيس تشيكيجيان نيم ع اسرة مسنع حكراستي شيبيل. في الجران التعسساون بين البلدان المرسيقي الارمنيسة والملعنيسن الشراكية لا يعنى عملية الاضافة بل نبلية المضاعفة ومضاعفة قوامسسا ريمكن أول الني، نعسه عن المسلات أعلمية ، فمن المهم في عدًا المجال وبه الغصوص المامة اوسنع واوتسنق

عاون يمكن عن استخدام أمكانيسات ملم البائلة وانجازات الثورة المدمية

المسمق في أن الفرارات الم الظليرها حول تطرير مستاعة الاجهزة الياسيسة للاغراض العلمية وتحسين المارز لي مجال اتمتة التجارب العلمية فأتن بالدة كبيرة للعلم والاقتصاد ال^{ولان} عل السواد . السد طرعت المؤتمرات الاخيرة

وينجم عن ذلك تزايد دور

والمناية يربطهيا عشريا بالابحاث

العكرة العلمية الى تحقيقها فانهسم

والتكنيكية يشتكل عقلاني لمصلحة الانتراكية والتسبوعية .

> الزام الشبوعية والعمالية العاكمسة النزاكيسسة الشقيقة لتركز الان شامها في أيادة فعالية الانتاج ورفع الرحياة المجتمع وتحقيق المهمة لأربغية التي وضعهسسا فينين وعي والتومل ال التاجية عبل اعل مما في

الموفيش اعتماما دائما . فقبل غترة البيزة السيا بعثت مسكر قارية اللجنة الركزية للمزب عمل اكاديمية الملوم

الى تقديم المساعدة الصناعة والزراعة الاكاديمية الملوم ، الى أن اللبنسسة المركزيسة لعزبنا ، التي ايسمدت العلمية عمليات تكنولوجية حديثة كثيرة كما صممت اجهزة جديدة مبدليسسا والسيبيريين ، اشارت ال اهيـــــة للانتساج ، واذ يخطط الملمساء العناية الدائمة بتحويل الملم ال توة الاوكرانبون جميع الاعمال ابتداء مسن منتجة مباشرة حقا , وقد طالبت اللجنة

الرفيق ليوليد بريجليف الناء لقاله برؤسساء اكاديميات العلوم في البلدان الاشتراكية

المركزية للعزب الشيرعى السونيتس

بمضاعفة الجهد لحز مسائل التقسيدم

ان لبلادنا قدرة علمية عظيمة .

اناتولى بيتروفيتش حدثكم عما ينفق على

الملم في بالادنا وان هذه النقاسات

لتتزايد باستمرار ، ولكن يبدر بي ان

كلمة «النقات» غير مناسبة هنا الى حد

ما ، فعين بدور الحديث حول عسل

العلماء العقيقيين والابحاث في القضايا

ذات الامبية الملمية والانتصاديسة

فورينت او كرون من النفقات قالسدة

ليس صعيما طبعسسا تلييم العلسم

بالمؤشرات المادية وحدما . قالملم

يلعب دورا كبيرا لى تكوين الفكــر

العلمي أي الماركسي اللينيني ، كما

مسائل تعميق التعاون في مجال العلوم

لبولف العلبي البا هو شرط ضروري

لحل قضية أدارة الاقتصاد والدولية

ورميم اتجامات للسياسة الداخليسية

العلمية على الع القضايا .

العلمي التكنيكي ، وبتركيز الابعسان

يخصرون مراعبد تطبيق لتالج الابعاث العلمية في الالتاج . القسند حسب ان مردود كل رويل ون الاموال المخصصة لتطرير العلم في منظومي اكاديمية العلوم الاركرائية بمسادل ٥ روبلات تقريبسا ، ان توظيف روبل وجنى • روبلات عملية

اكتسب الفرع السيبيسسرى مسن اكاديميه العلوم في الاتحاد السوليني خبرة هامه جدا . فيعاهد هذا القرا هر تبطــــة ماشرة بكثير من فروع الاقتصماد وبعدد كبير من المؤسسات الضغبة ، وقد وسبت مذه البعامد برامج طريلة الامد للتمارن الملمي والتكنيكي رتنفذها بداب ، ففي الوقت الحاض تنظيم الوزارات ١٠ مكاتب تعسميم حول بلدة الاكاديمية (دخلت ان له جوانب ايديولوجية هامة ، ومها ٦ منها حبر الميل) ويساعدها الملماء

> بمبورة جندة . أن منات بل الرف الاكتشــــاقات العلمية يبدأ تطبيقها لمي مستاعتنــــا وزراعتنا سنويا . وثبة امثلة عديدة عل ذلسك ، غير الى اقتصر على ذكر احدها ، يوجد في اوكراينا معهـــد مير و تو اسكى الايماك العلمية ، ويعمل فيه عالمنا البارز فامييل ليكولايقيتش ويميسلو . وقد تلقت البلاد من زراعة امكاف القبح التي انتقاما مذا المعهد فالدة تقدر بسليار و٦٠٠ مليون روبل.

تطوير الابعاث العلميسية الاساسية

عاصف ، وراقع البلدان الإضتراكيسة مرضوع فني للفكر العلمي ، فمسن الاشتراكي ، التي ظهرت لاول عرة لي بعملكم المباشر الهام للغاية للالتصاد مبارسات بلادنا ، شاكد بوطبوم في والثقافة وتقرية القدرة الدفاعية للبلدان. مجموعة كبيرة من الدول ، رقم تنوم الظروف التي يجري في ظلها البنساء ان هذا الدور حسيلسة الاشتراق باسرها . العلمية في الانتصاد ، عده فهمة ذات الإشهراكي ، ولكني إربه أن أهبين أل ، النصيط العلمان البادان الاهمراكية فن و الراب عثام اللله الله الربيعيل ال

The state of the s

الحية السليبة تتارع منها احيالسب العلمية من موقف العاركسية الليلينية و علماء البلدان الاعتراكية، بنفت ساط من ملا واعترال كي اللقاء ووستاكوك القصال جافة غير معمرة ، ويعدت في من المعرول، إن البسدورة العلائين وقعالية فن النصال عن أجل تعريب والتنسالدووك مساعدا السكرتين العام احيان اخرى ان تعرى ابعات فسنى المعلق العادن الاعتمادي قد ابعث السلام واذالة غلر العرب الدروسية المركزية للعزب العرب العرب العبير المستني البيامات جانبية وحتى عديمة البدوى و يمل إلابتال مول إعداد يرامع مادلسة ورتبارين التعارد الدول ، والنية النميدة و السوايتين وكبيرا بالوق النابيب الاول وللبلاد اويد أن أنيه ، عائدا إلى خوبلة الامدرة أن تعبيل المعلات بين وين طيعا أن علماه البلدان الاعطراكية ، أرفيتس قسم العلم والبورسيسيسيال الما المال الإبعاث الملكيمة والربية المارم في البندان الامتراجه بعراج بمدس بسيسه بديسة التي المنافظة والمراج المارية المنافظة المراج المنافظة المراج المنافظة المراجة المنافظة ال المناقصة حرل عمل اكاديمية المدوم في البلدان الاعتراكية بطرح متعالل بديدة والمدد بهكل لعال السياسة المارينية والمدوم المبدية البرار المسامة المارينية

تحل أمثالها في الماض ابدا و الاشتراكية ، ويسمون بداب كتوحيد جهود علماء العالم كله في معييسسل مستقبل سلمى وطيد لشعوب العالسم والتماون على نطاق لمروع الانتــــــــــاج

العلمية العميقة ، في أطار التعاليسسم

تعليق تماثل في مستريات التطيور

الاقتصادي للدول الاشتراكية ، التي

الها لامثلة ماتلقة مانوذة من العملية

الراسعة والمتعددة الجوالب للتقسارب

بين الدول الاشتراكية تظهر في الولت

العاشر كقالون لتطبيسور. العالبسم

مدة السلية وتسبيلها ودلمها باسكس

اعاقتها وعرقلتهساء وتفرض ضرورة

البحث الشامل لهذه العملية وكثير من

القضايا الاخرى لتطور المنظوميسة

الاشمتراكية المالمية ، التعاون المثم

بين الهيئات العلمية في البلــــدان

الاشتراكية حل الافتقار بالدور الذي

الاجتباعي و وهذا الدور السامي مرتبط

قالدولة تجنى حقا من كل رويسل او. كعل عملياً في اطار الاسرة الأهسر أكية .

هو مبعث ارتياح ان لقاءكم تاقص مصطنع ، ولكن من الغطا كذابيات

الاشتراكية .

الافسر أكبة .

لقد رقمت ثورة اكتوبر الاشتراكية الاشتراكية ، وتوزيع القوى المنتجـــة بشكل عقلاني ، وقضايا تنظيم الانتاج والعدل الحر عاليا . وتعت مده الرابة البشترة في بعض قروع اقتمىياد امرزت انتمنارات مبيدة عديسيدة البلدان الاشتراكية ، الامر المسلى ويسرنا ويلهمنا ان شموب البليدان يستلزم تنليده قراعسمد مقوقيسة الاشتراكية تستلبل ثورة اكتوبسسر المجيدة متلاحمة تلاحما وثيقسا وازان التعاون بينئسا يزداد اكثر فاكثر في

جميع المجالات بما في ذلك العلم . لقد تناولت اهم جوانب تطــــور العلم لاقه يستحيل شبول كبسل شء الماركسية اللينينية ، ومما له اهمية وختاما ايها الرفاق الاعزاء المش لكم جميما لعاما كبيرا في عملكم واعبر عن

التفسية في أن ياتي التعسياون بين اكاديميسسات العلوم في البلسدان الاستراكية باكتشافات علمية جديسدد لمسلحة السلام والاشتراكية والبشزية

استنم المجتمعون الى غطاب ليوليد بريعثيف بالتباء كبير واستقبليبوه

وأعزب بالياسكي رئيس اكاديمية الماوم في بلغاريا عن النبكر الغالس لليوليد البتش بريجنيف على المشمون النئى لمديقه عن مهام العلم ودوره لي بناء الاشتراكية والفسيرعية . واشار الى أن اجتماع وارساء اكاديميات العلوم للبلدان الاشتراكية في مومنكو الما هو مسامية في توسيع وتعييق وتعزيز التعاون الاغوى الرائع بين التسساس والسعوب الذيل توحدهم الاستسخال والمئل المقباركة يراثم قال باليفسنكي ان اكاديمياللسسا عدراه واجمسيا ومسؤوليتها المام هسويها والاضعراكية

اهمية قصوى . من المفهوم أن معالجة إن تصور إلها هن التوالين العامة لبناء حل التضايا العالمية التي واجهت البعرية النادة البيادان الفظيلة وعلماء السدول التشايا البلية الكبيرة كثيرا مسلم الانتهراكية والفيرعية لتعبل وتتارع في عصرنا و كماية البيئة رسل مسائل الاعبتراكية تعبة بنارة وقيلي لهسم تستفرق وقلسا طويلا وتتطلب جهدا من أيضًا بالبر الغيرة البتراكية ، وعدا الطاقة واللاذ البقرية من اخطر الامراض النجاج الكبير في من النبية البهام التي كبيرا من جماعات العلماء ولكن يجب ذلك النها في العياة دوما طراهــــر ، الغ مها الاعتراف بمتراهسة بان هميرة العلم بيديدة وعمليات بديدة تستلام النراسة بين ويعود عمله الدور طيعه الله مهياركة ا والعملية والمسالية

الباد موسكو ١٠ - ١٨٧٧ - ١٠ الباد موسكو ١٠ - ١٨٧٧



لقس رايمون غور

ما اشد التنافض بين الطموح الى الحـــوار والعمل المشترك الذى ابدته الندوة العالمية لتوى السلام التي اقيمت في موسكو ١٤-١٦ ينايسو الماض من جهة ، وبين العملة التي شنته___ا يعطى الصبحك الغربية في الاسابيع الاغبرة حملة عدم الثقة والثقد العاقد الذي يتحرل احيانا ال تصريحات عدائية ، لقد كان موضوعا العصر ، الانفراج ونزع السلاح معور المناقشة في اجتمام وسكر الدرق ، وحقيسق منظييسو الندوة والمشتركون فيها الكثير باتجاء تمكين كل قرد من التعبير عن نفسه بسهولة والاتصال بالاخرين ل السبيل الى الراي المشترل .

لقد انقسم المشتركيون في الندرة إلى ١٤ رقة مختصة يتالف كل منها من ٣٠-١٠ شخصا وبذل المتدويون تصارى جهودهم لصياغة موقف المترك من مسائل الممر الملعة دون أن يغلوا يعطى الخلافات لى ارائهم وعقائدهم النظرية . وتوصل المشتركون في الندرة بسرعها ال لتناهم حول شرورة الانفراج والتعاون ومناعتهما وكذلك حول ايقاف سباق التسلع والانتقال ال

للد كان المؤتمر التاريخي في ملسنكي لجاحسا

عظیما فی هذا النظمال ، حیث رقع ممثلسو شمس

وثلاثين دولة ، وليقة التعاون السلسى ، والتعايش

السلبي ، اما في الولت العاشر قان اكثر مسمن

اربع ماثة مليون من التواقيع قد جمعت تحت نداء

معتركهو لم الجديد ، الذي يدعو ال ايقاف سبال

لقد عاش المجتمع البشرى ء لمي تاريقه الطويل

أحداثا كبيرة الامبيسية بالنسبة اليه بالمعتسرة

الایجابی والسلبی ، ان احداثا کهد. لا تندکر ما

هموب معينة لمحسب ، بل يتذكر ما العالم كلي

ويستثنيط منها الدروس دائما ، ومن أهم الاحداث

في قرئنا الحربان العالميتان الاول والنائية الاكف

شراصة ، ومن اكثر شراسة ، ومن اكثر الاحداث

انسائية لورة الانوبر الاشتراكية العظمى ، التي

الني التسم، الى تلك الملايين من البشر ، الذين

عايضوا حربين عالميتين ، وقد قامست كل أموال

الاول وانا طعلة . وفي الناء الحرب العالمية الثالمية

رقعت في سجن الشيستي لم في مسكر اعتقال

والله هسيله العرب قام الناعست ، النسد اعداد

الانسانية و برضع حبل المشنقة حول عنيسيل

يوليوس قولفنيك و زوجي ، نقط لاننا كنا لناخيل

في مدييل مرية شعيلا ۾ كالملايهسسن من الناس

سنختلل لى الغريف البتيل بذكراما الستين . تضال من أجل العقاق على السيلام

التسلم النوري وال نزم السلام .

وافترحت لذلك اساليب ووسائل مغتلفيية ولتجنب الموافف المتعارضة واتفق المشتركون لا نسك ان لكل فرد او فريق ان يعارض مدًا على أن لا تنشر قرق المناقشة بيانا ختاميا ويقتصر على بلاغ ختامي عام . ويفضل طريقــــة سمعة هذا البلد او ذاك ، واشاعة جو هــدم الثقة ، لا بد ان يسفر-في ظــــرف اقرار العمل هذه اقبع التغاهم وتعزز احترام مغنلف الاراء والحلول التي اقترحت . الشموب الاوروبية طريق التسوية السلميسة لقد تردد ذكر الوثيقة الختامية لمؤتمر الامن للمشاكل - لا بد ان يسفر عن تهديد التطور والتمارن في هلسنكي في خطب المندرييين

اهتماما خاصا . واكد المجتمعون لهير مرة على اعتداء من الشرق على اوروبا الغربية ، ويشجبون الحد من الاسلحة لوعيا وكميا وتزعها كضرورة على التصعيد الدائم لسباق التسليسح فسان لغدان الانفراج ، وعل سعيهم لتعبيت ميسدا مراقعهم بعيدة عن ان تكرن متينة إ الامتناع عن استخدام القوة في العلاقات الدولية لقد اعربت الرثيقة التي اصدرها الناتيكان وتطرير التعاون السلمسى بين الشعسسوب اخيرا ، عن موثف كرس نداسة البابا مسين والاعتراف بحق كل شعب لمي تقريــــــر مصيره

واعيرت المبادىء العثمرة الرئيسيسة للانلسواج

أن شعوب أورربا قد عاشت اثنين وثلاثيسن

عاما لى سلام ، ولكننا ادركنا ان السلام بدائي

ان يستمر الى الابد ، وعلينا ان نناضل باستمرار

انتا نميش في عالم يختلف عن ذلك الذي كان

منذ اثنين وثلاثين عاما خلت . والشبيبة ولـــك

الجيل الجديد في تشيكوسلوفاكيا ، السلى حرده

العيش السوفيتي البطل ، يتعلم ويعمل في بلسد

اشتراکی غنی ویزدهر ، فی بلد ترافق فیست

كلمة والسلام الطفل والتلميذ والعامل والفلاح والعالم

والمتقاعد ، اننا نحس بالسلام لسسى القرارع

الجديدة للمدن والقرى التشيكوسلوفاكية ، فسم

الاماكن النذكارية ، حيث احرق الهتلريون النسرى

ولتلوأ بوحشية سكانها المعبين للعمل والمسسر

ليديسى التي اعيد بناؤها ، في ليباكي ، السي

عشرات القرى السلوقاكية البقبيدة بديثة و تقسر

بالسلام في معاملنا التسي يملكها الشعب ، وفي

لقد حروفا الاتعاد السوفيتي من العبوديسسسة

الناشستية ، وهذا الوائسي يعيش رسول يعيش

أيدًا ، لي ذاكرة الليب التفييكوميلوفاكسيسي

والاتعاد السوليتي يساعد دون مطمع ، التلسدم

المستمر لوطننا العبيب ، واستطيع أن الول التي

اعرف القسب التلبيكوسارقاكي جيدا . مسللا

المزارع التعاولية الكبيرة . مسلاا هو سلامنا

من اجل العفائل عليه .

ينفسه رفقا للعرف الدرلي .

اكتب هذه الاسطر في ايام الاحتفال بالذكرى الرابعة والسبعين لميسلاد بوليوس فوتشيك ، في

عام الذكرى الرابعة والثلالين لاغتياله الوحشى على أيدى الهتلريين . وكالت كلماته الاخيرة «أيهسا

الناس ، للد احبيتكم ، كولوا يقللين ta ، وقد اصبحت قسمسا لكل الناس في الدول الاشتراكيسة

انها شعار عل من يناشل ، من اجل التقدم والنعاون السلمي في العالم اجمع .

نزع السلاح وسياق التسلح . وجاء في تلك الرثيقة ان مسباق التسلع جنون ، فهو نظهام

اما ارلئك الذين ، يهددون الشعوب بشب___

تشن ركالات الانبياء والصحف في البلدان للملاقات الدرلية يقوم على الخراب والغطيس الغربية منذ فترة حملة معاداة الشيوعية والاتعاد والجور وشكل من اشكال الهيستيريا الجماعية

عشرات السنبن ، السعب الذي لن يسمح بتداءه

بالكلمات المسولة لمعتلك -المعلمين" الغربين.

الشعب يعرف تاريغه

ان الشعب التشيكرمبلوقاكي صعيسيد بان

يعيش بأمان في اطار الاسرة الاشتراكية الكبيسرة

وسعيد لانه قد الطرى الى قبر رجعة زمان وال

ليه بالعكومات الامبريالية ، التي خالته في الم

المطاف ، وتغلت عنه وتركته فريسة للمحتليسن

ان الشعب النشيكوسلوفاكي يذكر جيدا تاريقه

الناسي . والكثيرون منا قد عانوا من جهنم متثر

راينا باعيننا هوت احبالنا ، وشاهدنا كيف سويت

ليدنس بالارض ، رفتل امارما قتل البهائــــم

ولا ازال حتى اليوم اسمع صراخ الاطفال وتعيب

الامهات حين التزعوا منهن الاطفال وقاموا بسفك

ولا ازال حتى اليوم اسمع بكا، الفتيات ، اللوالي

كان الاطباء المتوضون يجرون عليهسن التجارب

لحن ، الذين شاهدنا كيل كالت تقاد النساء

التشيكيسسات والروسيسسات والاوارايشات

واليوغوسلافيات ، أهيا. ألى غرف الفاذ ، أن كنس

هذا أبدا ، أبدا ؛ ولكنني اعتقد إنه لايكنسسي

النوم أن لاننس كل هذا في العهد السلمسي

الراهن، اذ هناك اليوم كذلك برالم فاحستيسة

الذالم الصيت ، الجيش السوفيتي ، الشعب الذي حافظً على صداقته مع الاتعاد السوفية..... خلال

التشيكوسلوفاكي ولعكومة جمهوريتنا الاشترابأ ولعيسسي العبيق للشعب التشيكوسلوناكس

to IT cells of cell flutte . etc. fertite matery plants الاغلاس للوطن وهم حريصون على تربية اولادهم بروح عمة الوطئ عده ، وعل ابتد المالات متينة بادمينيا وبالود اليا دالها من اجل الدراسة والاستجمام . كما عاد الى ادبياب مثات الالوقد من الازمن وهو يتلكون على الدوام في وطنهم العنوة كل القرص للمساهية يتشاط في البناء الاقتصالة

ولايد أن يدين التاريخ هذا الجنون ، من المستحيل ضمان الامن بواسطة الدا النورية ، فمغزونها العالى اكثر مما يلزم الدا البشرية جمعاء بل انه يعدث خطرا الهاليا إ اية مزة يمكن أن تؤدى إلى البيسار وزار

لقد اصبح سباق النسلع النورى او الماه ملية تهدد بالاللجار وتتعاور حسب ارانيها

يمتقدون بأن الانفراج ونزع السلاح يتباران تماما مع العقيدة الدينية .

ولزع السلاح ، واللى سيكون مرحلة جبين إلى الجديسة ، ظروف استقلال البلدان من النضال في سبيسل السلام ، ومبطر النابة السياس ، وان تلهست خسائر كبيرة المؤتمر الذي مسيعةد بدوسكو في الصيف اللم -مسعضره ممثلو المتدينين ورجسال الايز المختلفة الارتوذكسيمرن والانكليكانيور والبروتستانتيون والكاثوليكيون والمسلس والبوذيون واليهود وغيرهم وينعقد المؤتس بمبادرة الكنيسة الارثوذكسية الروسيي وبمساعدة اللجنة التحضيرية المتعددة اللرسيان الانزال الالملية البيضاء في جنوب افريقيـــــا التي تضم ممثل مغتلف الاديان . ومسيز اهدافه الترصل الى وحدة الراى وتعين علل جميع الاديان في تكوين راي عام يساند للها البريقية المستقلة من اراضي جنوب افريقيسيا ملام عالمي على اساس المدالة والعربة والتفارق ووردسيا . . ويمتقد منظمر اللقاء القادم بان اقامــة الـقلم الني جنوب افريقيا مثلا يوجد مقر لتمركة «دى

> مذا اليرم ايضما في شبيل وبلدان افري ر اسراليل والشرق الاوسط الغ ..

الناس جهودهم من اجل ذلك .

ويزداد هذا الغطر بيئما تتغرع العكران البورجوازية ، التي تسمى نفسهسا في النال «حكومات ديماراطية» ، وهي منشرجة المدر الله الاسط السنبنات مغالبهسا من روديسيا ال مايجرى ، او يقدم السلاح الى الفاشست ، كا عدم البلدان الافريقية المستقلة ، حث اشتر نلاحظ ذلك في الماليسا الالحادية ، البيان الكرا من الشركات التبارية والسناعة وت كان لتشبيكومملوفاكيسا ، حيث تمتدم المنظمة السنواع التروات المعدلية التي كانت أو الدام الانتقامية برامج المنصريين والاحتلال البتلزا الكالاحتكارات اخرى او لاصحاب العدل الاجانب والعرب حيث يطلقون مراح التنف يعن النفردين وكانت المعارضة التسديدة من جانب

العالى من اجل السلام ، لالتي رجعت من مسلم العرب الى التصالات بالانتقادة المتصرية في اعتقال ، انتقائي الجيش السوليتي من المرة الربيا . السعلق ليه ، مع الالى غيرى من الاسيران الله الماسة النامة الاغرى فتتلخص في ان

وانا الوم بذلك لعبي للعباة السلفا البلاز الاريقية الني تعردت من السيطرة ويسبب امتنائي العبيسق للشعب الموافق المتعارية قبل فترة غير بعيدة نسبيا لاتزال حتى وحزيه الشيوعي وحكومته ، لحزينا الشيوعي الأمسن اكثر اجزاء «العالم التالست» تاخرا وللجمسى العبيق للشعب التسييوسلوسلوسلو وهذا هو السبب في انني امينة للنشال التي احتكت ملاقاتها مع العارج ايضسا وسندر ويجسس بالنسبة في ولكسل الله الله الدي هذه الاحتكارات الان فروع سياسة من كلمات يوليوس لوتشيك دايها الناس ، والمالات المراسلات وعمليات النامين يقلين ا " ، التي انهي بها كتابه مرببورتاج الله التبعث ذلك تعنى هذه الاحتكارات في البلدان وهذ المهم كذلك تنبيه الراي العام العالمي ألى المشتقة في العثق: 1 وإيها الناس ، للد اهيئاً الزينية ارباط تزيد بنسبة ١٠٠٠ عما تجنيه في نشاط الاحتكارات الدرلية ولالله يواسطة تشكيل السلام وسعادتكم وحياتكره .

ماليا زماء عليوث ولبالبئة الل شيعس من الارمن يعيشون

مَلَا وَيُعرِفُ الْكَادِمُونُ فَي ارْمِينِيا الْسَوَلِيْتِيَةُ الْهُمْ يَدِيثُونُ يكل ما لو هناك من الالهازات التي تفتعر بها جمهوديت الاشتراكية أ الى ليلين العظيم ومبادله المالدة والى لسابة أكتوبر العلاس والسياسة اللوسة العكيمة التي يسير علما العرب الشيوش السوليتي .

ضد تحكم الاحتكارات الدولية

بقلم فيرغانا. الدكتور في فلسعة العلوم الاقتصادية

واده المال البلدان الافريقية المتحررة من اجل وتواجه سياسة الاحتكارات الدولية هذه معارضة ان الكاثر ليكيين المناهملين في مبيل المد المالة علاقات التصادية عادلة ومتكافئة . والتعامر متزايدة . فتسعى جميم البلدان الافريقيسية ١١٠٦ ما استقلال الاستعمار الجديد ، مقاومة عنيدة من توسيم اشتراكها في عمليات التصدير وازاخة وان الاحتكارات الدولية باعتبارها فصيلة شارية الاحتكارات الدولية عن هذا المجال . وشكل اساسا لذلك تأميم صناعب استغراج النفط ونميره من إلا البعامرة . أن هذه الاحتكارات الدوارة لذلك نديى المؤثمر المائمي لرجال الدين المنطبع بغضل قدرتها الاقتصادية وتنوع لشاطها النروات الطبيعية التي كانت حتى مستهل السبعينات في سبيل السلام والمدالة في العلاقات الدواية الروبها في عدد من البلدان ، أن تتكيف للعمل في أيدي الراسمال الاجتبى . ومنا كانت له أهبية كبيرة ، قرض مراقبة تامة من جانب الافريقيين على اعداد الصادرات التقليدية كالبن والكاكار والنول السوداني والقطن والاغتماب من الانواع الاستوالية النمينة .

ان البلدان الافريقية تتوحد مع البلدان الاغرى

المنتجة للغامات المماثلة لترمنيغ عراقعها . فقد

شكلت جمعيات دولية للبلداز المنتعة للنفط

والنحاس والبوكسيت واللول السرداني والاختياب

ويسعى المشتركون في مثمل هذه الجمعيات الي

تجنب انتاج فالض مله البضاعة از تلك وتسوية

سعرهـــا العالمي . ويذكر الجبيع النجام الذي

مققته منظبة اوبيك التى تضم البلدان المصدرة

وعدا ذلك فان البلدان الافريقيسة التي تؤمم

ممتلكات الاحتكارات الدرلية ، تبلل الجهود لانشاء

مؤسسات مستاعيسسة جديدة على شكل شركات

مغتلطة . وتزيد حصة الدولة فيها كالمادة من

لاتزال مراقع الاحتكارات الدولية العاملة في

الريقيا ، الرية بوجه الخصوص في مجال الإدارة

التكنيكية والتنظيمية للمؤسسات القديمة التي تم

تاميمها كلها تقريبا ، وكذلك المؤسسات التي

تنظم من جديد غلى اساس المضاركة منم الدولة

ان عدم رغبة الاحتكارات الدرلية في تقديم خبرتها

الملمية والتكنيكية للبلدان النامية والعدام الكوادر

الضرورية فيها ولقاء هيمئة الاحتكارات على السول

المالمية ، أن كل ذلك يعيق بسط هذه البلدان

رقابتها عل نشاط مجمعات استغرأج الثروات

البعدنييية او البؤسسات الحديثة للصناعة

ولكن يبرز في البلدان الافريقيسة اكثر فاكثر

انجاء لاقامة رقابة الحكومة على ادارة مشيل هذه

المؤسسات وتسريق منتجاتها ، فبسطت الدولة

رقابتها في زالير وزاميا على استغراج النعاس

وتسويقه ، وفي ليجيريا على استغراج ألنفط

وفي السنقال وتوغير على استخراج الفوساوريت

ولمي موريتانيا على استخراج الحديد الغام ، وفي

ان تاييد الدول الاشتراكيسة لجهود البلدان

غانا على استغراج المنفئز واعداد الاختباب -

النامية الهادفية الى بناء اقتصاد مستقل باوش

احتكار الشركات الدوليــــة «لي العالم المالث»

واستنادا الى التعاون مسم البلدان الاشتراكية

استطاع كثير من الدول الفتية التهاج سياسة

يم يسيد من الاستقلال تعام الامتكارات الدرلية

لمان دولة تدرس أعمالهسنا وليعت دورها أي

خمسين بالمئة ونظرا لذلكم تزداد المائدات

ارباح مده الشركات إلى خزانة الدرلة .

أأ مناك صفتان خاصتان لنطور الهريقيا النازيخس أتألدان موالع بلدائهسا في مكافحة الاحتكارات الدولية ، ونضافها من اجل الدفاع عن المصالح

أأنشبث بسيطرتهما على جنوب الغارة ، وتتمكن الإخكارات الدولية من نشر لشاطها على الدول

المقيقي غير ممكنة الا بشرط ان يبذل جسيس إلى يرس، اكبر شركة لتسويق الالماس في العالم وم تعتكر تسويق كل الالماس الذي تستخرجه مالر البلدان الإفريقية ، بما فيها زائم ومساحل الماج ولببيريا وجدهورية افريقيا الوسطى وغيرها وال استهل عام ۱۹۷۰ وضعت شركة ادى بسيرسا امريكا اللاتينية ، وفي افريانيا الجنوبية ، (الناس على استغراج اكبر مصدر الداماس في أورابا في دولة برتسمفانا .

أأقد مدت التبركة الاحتكارية البريطانية الولروا المول الافريقية التقدمية الاعضاء في منظية الوحدة النرينية مر التر اقتسات عام ١٩٧١ مغططات لقد تيسر ل ان اساهد يوليوس ارتابه الراز الرامية الى ان تكون البالمسسة

مند المحت حياته بالنضال من اجل عالم عان الإمارية الرحيدة ليستمسات النفط في البلدان يسوده السلام ، من اجسل عالم الاشراك الاربلية التي كانت تعالى انذاك من ازمة الطاقة . وغلال السنوات الثلاث التي امضيتها في أليا المتشاف نشاط هذه الشركة الاحتكارية كان المستابو وفي مسسكسس الاعتقال والنسيرا البير لاتفاذ منظمة الرحدة الافريقية في مستهل كانت لدى امكانية كانية لان اتعرف بدلة ل عالم الناشية . لهذا إحادل أن إسان النال الما ١٩٧٥ لراوا بفرض المتوبات على الشركات

النطق تنبيتها المستاعية الى حد كبير بالاحتكارات

ينظ الاستكارات الدولية طمرح البلدان النامية الالتصاد العالمي في هيئة الامو النتعلة وفيرها التبينج ، وتعمل على شروط مدامة لها لمد . من الاستماعات الدولية ، والموافقة على التهمياية، وأسسات صناعية . وفي الوقت نفسه تقتص ، وضع انظام لسلوكهاه و والأن المان الم المادة على الله جزء من عملية الانتاج الى البلدان ان الاتعاد السوليين كان مثلة البداية ولايزال الله التعالي الغامات الزراعبيسية والمعنية المؤيسة طموخ البلداق النافيها الاستقلال مسورد السنتيسات نصل الجامزة والغازات الاقتصادي واقامة علاقات اقتصافية إن العالم عل مكنة ال بلدانها او اصدر الى البلدان النامية اسمر التكافؤ والنفس المتبادل وأعرام السيادة بلمزة لتركيب المستوعات وتكبيل انتاجها الوطنية للقركاه ، وقد قال ليوليد الإنجابات من يلما نظم مذه البلدان انتاج البضائع البامزة على علير البؤتير الكامس والعدريسين كلورب كانت تستوردها سابقا من النارج ، ليلس الشيوعي السوليتي د. أن الإنجاد السوليتي الأعاد أمرة من تلك البواد عرد من العارج بيا حل التابيد المعامع المشروط للبول النبة وعزنها الله لطسع النياد للساكنات واكد الإيزاء على التغليل من الإستقلال الإمريسيال والتقوف ويعلى الواع الغامات التكتولوبية . بعرواتها الوطئية عما تضاء

ماذا تقول الوقائع

نشرت أسائل الاعلام الجماهيرية ، الانكليزية والامپركية ، فن الاسابيسسع الاغيرة مجموعة من الاخبار التي تشوه بشكيل فظ سياسة الاتحاد السوليتي والدول الاشتراكيسية الاغرى تجساه المقربات التي اقرها مجلس الامن لدي هيئة الام المتحدة ضد النظام العتصرى في روديسيا الجنوبية وتنشر هذه الاخبسسيار ظنرنا تتضمنها مذكرات وجهتها اذكلترا الى لجنة العقوبات ضد روديسيا الجنوبيــــة ، يتهـــــم فيهــــا الاتعاد السوفيتي وعسدد من الدول الاشتراكيسية الاخرى بانها تمارس تجارة «واسعة» و«منتظمة، مم تظام سميث عن طريق الشركات السويسرية «كوميزا» و"توبأترأيد" واستتريكس" . وقد ونض الانعاد السوفيتي الذي هو عضو في لجنة العقربات ، هذه معارلة معينة للاستعاضة عن دور الامم المتعدة الإنهامات الغرقسياء رفضا قاطما . فالاتحساد السوفيتي يؤيد بنبات نضال شعب زمبابوي من اجل حقوقه ويشجب بعزم النظام المنصرى في جنوب الاغيرة بخطوات جديدة تهدف ال اخراج حسسل ووديسيا ، وموقفه البيدلي ممروق على نطاق القضية القبرمنية من اطار الامم المتحدة ، والدور واسع . امسا مايتملق باتهامات الكلترا فاليكم

> مسمى مشلو الشركات السويسريسة المذكورة فأكيدات الكلترا على ان مدء الشركات تستخدم "كلطاه للعمليات التجارية التي يزعم ان الدول الاشتراكية تنفذها مع جنوب روديسيا : "كذب طلقاً واختلاقاً . هذا ما نشرته صعيقة السويس. أما الواقعة الثانية لمهى في نفس الوقت جواب ال سؤال : لماذا احتاجت انكلترا والولايسات المتحدة الاميركية الى القيام بعملة افتراء ضمم البلدان الاشتراكية ؟ وتنحمر الاجابة في ان الاحتكارات الاميركية والانكليزية طررت وتتابع تطوير العلاقات الاقتصادية مع نظام صواسبوري المتمرى رغم العقوبات شد روديسيا الجنربية .

ما تقر له الوقائم .

خطوة ابجابية «اتفساق حول تجديد المعادثات بين الطائفشين» ثلك كانت نتيجة اللقاء الثاني بين رئيس جمهورية

برص الاسقل مكاريوس رزعيم الطالفة التركية

كووت فالدهايم السكرتير العام لمنظبية الامم

الجزيرة دلكتاش ، الذي ساهم فيه كذلك

هذا هو الامر الرئيسي ه یوری تروشین

المتحدة ، وقد عبو قائدهايم عن رضاء عن جــــو

اللقاء واشار الى انه لا يزال تمة خلاف حول عدد

من المسائل ، لكن من الممكن القول بثقة تامة إن

هذا اللقاء قد اكد مرة اخرى ان القضية القبرصية

يمكن وينبغي حلها من لبل القيارصة انفسهم من

طريق مباحث بناءة ببن الطائفتين ، مم الاخذ

بالعسبان مصالح اليرنانيين والاتراك عل السواء

كيا جاء في قرارات الام المتحسيدة حول هذا

من منا يمكن نهم قلق الراى العام التقدس في

يرص بسنامية عهمسة كليفورد ، الذي عينه

رئيس الاميريكي مبعوثسما خاصا في القضيسة

القبرصية ، ويلاحظ الراى العام النقدمي وصعافة

الجزيرة أن هذا التعبين جاء أثر الاعلان عن زيارة

سكرتير عام الامم المتعدة الى قبرص ، وترى فيه

في حل القضية القبرصية «بوساطة» ما .. وتعت

ستار مختلف «المبادرات» ياتوم الغرب في الفترة

الاساس في ذلك تلعبه بالضيط تلك البلدان

التي لم تؤيد الرارات الامم المتعدة حول لبرص

وتعاول أن تفرض على القبارسة حلا لاينسجي

ومصالحم الرطنية ، ويتف الراي العام التبرص

والقرى التقدمي لى العالم ضد اية معارلة'

لاستبدال دور الامم المتعدة في تسوية القشيسة

القبرصية بدسالس حلف فسمال الاطلسي الخفية و

جديد الى اله اذا كان من الممكن حل تضايا البلد،

الداخلية على اساس الأرادة الحسنة للطافلتين

اليونانيسة والقبرصية ، قمن الممكن حل الجوالب

الدولية للقضية القبرسية عن طريق مؤتمر دول:

واسع التمثيل حول قبرص ، كما اقترح الاتعاد

السوفيتي في حينه ، فنؤتم كهذا يعقد بدت

اشراف الامم المتحدة يمكنه حسب القبارصة ، ان

يبحث اهم مسألة بالنسبة لمستقيسيل قيرص

مسالة الضمانات الدولية لاستقلالها وعدم لجزلة

وتُعليقًا عل هذا تشير الصحافة القبرصية من ال

تشير آخبار الصحافة الامبركية إلى أن واشتطن قد أعادت النظر في برئامج تبويل على ريات اسرائيل من الاسلحة المصرية ، اللي اعدته حكرمـــة قورد الجمهورية . وبدلا من مبلغ هرا مليار دولار الذي كان لد حدد ساياتيا سينصص الان لاسرائيل ١٫٨ مليار دولار تقريبا .

ارضها روحدتها .



وبالية المنشور عل ص ٣)

وجدير بالذكر أن ادايشيا التي كو يكن فيها قبل الغودة مؤسسة واحدة للتعليم العالى اصبحت اليوم فن مقدمة دول المالم من حيث عدد الطلبة لكل الله لسمة من السكان ، كما الها تلوق يعلن الدول الاوروبية المتقدمة من حيث المسدد الاجبال للبكلية وَلَالَتِ شِهِرِةً وَاسْمَةً فِي الْمَالَمِ يَعُونُ الْمَلْمِادِ الاِدْمِنْ فِي

ارمينيا على طريق الازدهار

الليوياء الغلكيسية والفيزياء والرياضيان ودداسة العضارة الارملية و عما اشتهرت في الاحداد السوفيتي وفي العالم عله اسماء رجال اللن والإدب والموسيقي فيها . وقد فتحت اللطة القمسية العاشرة التي الرهسا العرب

المعادن امنال مبناعة الالكتروليات ومعدات اللاسطكي والإجهزة الكهربائية وبناء الماكنات والإجهزة الدليقة أني اللروع التي لتولك أصاساً عل التقلم التكلولوجي العلمي . ويتوقع ايضا أن يتو في سنوات الفظة الغبسية العالية استصلاح ورى منرات أول الهكنارات من العلول والمراعي وسيزداد حجم الالتاج السزراعي لمي السنة يسبة ٢٧-٢٠١

الشيؤعي السوفيش في مؤتمره الغامس والعشرين افاقا جديدة رحبة أمام جمهورية الميليا ، فبموجب اللطة سيؤداد حبسم

الالتاج المسناعي ينسبة تتراوح بين ٢٦ و١٧ في المئة مسع

اعظاء الاولية للفروع التي لا تعتاج ال كبيات كبيرة مسسن

وذلك ممناء لهضة جديدة لرغامية الاعالى وليس من العنميد فهم النسية ابناء بلدنا من حملتهسم الاقدار بعيدا عن الوطن ، ويؤخذ من الاحصاليات ان هناك

٠- الباء موسكو ٦ ، ١٩٧٧ ---

الريبولي ، من أجل عزة بعينا وأطافة البلدان المعادية».

هذه الكلمسنات البجاورة بالكتاب

المستارية على لوجة سعرية في منة ٧٨٣

لعاصميسة العالية لعبهرزية ارمينيسنا

ومع أنه لايمكن تصور يريفان من دون

الإر الماشي الماديسية ، زمع ان المدينة

جزء لا يتبعزا من خاريات مضية «كارمبر –

بلور، جيث كانك بتع مدينة تايشييني

الاوداد السياد ، او علما اربيولي ، التي -

اعيد ترميسها والتي ارست أساس المدينة

ومع الدينيسلول التوواة أو الرادات و ينوع

قان كل مسسا ذكر لا يعدد رجه المديلة

بورشاتها وصناعتها بشوارعها وجاداتها

وأخيالها السكنية البديدة ، ومصالمها ودور

السيئمسا الحديثة واكتضافاتها الجديدة

إله بكل متناسق في منطل المديد بسية العام . . ومستشفيات ومداوس، وبسور ومهارات

السوليتية الإشتراكية



لى سنة ١٩٣٠ (عام الناميسة العك

السوقيش في أردينيسا) كان عدد سكان

ورينان ٢٠ الله نسمة ، اما اليوم قان عدد

منكانهسا يزيسد عن " و الف نسية

ولتبيان احجام وامكانات صفاعة البناء في

يريدان الحديثة ساذكر رقبا أغر . في خلال

ثلاث سنرات فقط-من ۱۹۷۳ ال ۱۹۷۵-

وتعليمية ومتامل ومنشات وباضي

ولظبت في المديد من مدن ارمينيــــا

مؤسسات علمية ، بيد ان العاصمة تشبغل

مكانا خاصسا . نليها تتركز ثلاثة ارباع

معامد الإيمات في العمهورية . كما توجد

قيها اكثرية المؤسسات الثقالية من سامد.

ومتاسف ومسازح ولاعات مللات ومعالونات

ممارض ، وتتلقص المسالة في اله يجرى

فركة الرقص اللبنائية عاره-كاله في صاحة لينين في بريفان

أعلنت ارمينيسسا جمهوريسة سوفيتية اشترآكية اتعادية أثسر ثورة أشتراكية قامت فيها فسسى ٢٩ أنوفمبر تشرين الثانكي عام ١٩٢٠ وهي تقسيع في جنوب القفقاس وتعدهسيا من الشمال والشرق جمهوريتان اتعاديتان هما جورجيا والدبيجان ، ومن الغرب وَالْجَنُوبُ الشَّرِقَى تَركِياً وَايرانَ ، وتبلغ مساحتها ٣٠ الله كم مربع

بلغ عدد سكانها عام ١٩٢٠ ٧٨٠ ألف لسمة ، وفي عام ١٩٧٥ اصبح يزيد على ٢٠٨ مليون نسمة نسبة الارمن فيهم ٩٠٪ تقريبا . وفي فترة السلطة السوفيتية عاد الى الوطن من النعارج أكتسر من ۲۰۰ الف ارمني .

وازداد حجم الآنتاج الصناعي لى جمهورية ارمينيا كلال سنوات السلطة السوفيتية بمقدار ٢٥٠

يريفان ويقترب عدد سكانها مسن الْمُلْيُونُ ، ولينيناكان وكيروفاكان

الواقعة عل خط ارطاشات- هو كشمبريان في

الجنوب ، وهرازدان-سيفان في الشمال

ويعتبر الاوتوسترادان المريحان ، يريفان

هو كتمبريان ، ويريفان-سيفسان العلقات

رمن المتولع أن يبلغ هدد مدكان يريدان

لى سنة ١٩٨٠ مليون نسمة . أن مدينة

بدغل مذا العدد الكبير من السكان ، جهاز

اجتماعي وتلنو لرجي معلد يتطلب حل الكلير

من منتلف النضايا الاجتماعية والمعيشية

والاقتصادية والتقنية . ومن مدد القضايا

بالذات مثلا قطبية التقليات ، ولعل مذ،

العلمية شرح ليل بنيع بسنوات لي بناء

خط مواصلات المتارض (مترو) . ومثها

كذلك مسالة الشاء مناطق راحمة موجودة

السمى وادى نهسر مرازدان ، وسيرات

کاری کاراجائیان

المنفذة من مد. الغطة .

والبدأ الرليسي الذي تسترشد بسه اكاديمية العلوم في ارمينيا همو الحرص الدائم على اصالة البحوت وابجاد طريقتها الغاصة ني التجارب والاكتشافات . وربعا هنا بالذات يكمن سر الشهرة التسمسي «بعشبيلة الرب خكد ، بشي ارغيشتي بن منوا هذه القلعة العظيمة وسهاها بعدينة الان تنفيذ ما يسمى بغطـــة بناه يريفان اكتسبها كنبر من ابعاث العلماء الارمسن سبواء لي الاتعبياد السونيتي او لي الكبرى التي تنص عل انشاء نظام مدينا موحد يضم بالاضافة الى يريفان ذاتها البدن

البيواوجية رغبرها .

سيرغى هاميار تسوميان نائب

ارمينيا السوفيتية الأشتراكية

تأسست اكاديمية الملوم في جمهورية

ارمينيا عام ١٩٤٣ ، في تلك الإيسام

العصيبة عندما كان الشعب الدوقيتسس

يعارب المانيا العاشية ، وعلماء البمهورية

بشاركون اليوم بنشاط في تطوير جميع

الغروع الرئيسية للعلم العديث وقيد

سجلوا الجازات نظرية وتطبيقية هامسة

في بعضها ، كملم الليزياء الفلكية وعلم

النجرم الفلكي والفيزياء النظرية للجزيئات

الارلية والرياضيات والمقول الالكترونية

وكيمياء البركبات السيليكونية والبلميرات

والمركبساب المضوية ذات النماليسية

وبين الابعاث العلمية التي تجربهسسا اكاديمية الملرم في ارمينيا تعتل مكان في مرصد بيوراكان للليزياء العلكيسة ، السذى يراسه العالم الشهير فيكتنسور هامبار تسوميان رئيس اكاديمية العلوم ل الجيهورية . وقد وسعت تلك الابعيات ابعاد معرفتنا عن التطورات المعاجنة التي تعدث في النجوم وفي المجرات والنسي تعتبر ذات اهمية خاصة للهم نشوه وتطور الاحسام الكرنية .

كما حاق علماء ارمينيا انجازات هامة والرياضيات والميكاليك والفيزيساه وكالت الايعاث في هذه الفروع من الملم حاليا في يريفان وضواحيها اسلملة مسابح متتصرة في البداية على الابعاث النظرية فلط و وينضلهما أصبح ممكنا قسى الجدبورية ليما بعد الشاء معهد كبيمسر للايعاث الملمية ومركز لابتكار المقول الالكترونية ، الامر الذي ادى يدور، الى لشوء فرع جديد للمستاعة في ارمينيا هو صناعة العقول الالكترونية . وجدير بالذكر

الالكتروني

ظهر قبل فترة قريبة في الصعافيية يربقان تجربة نموذج اختباري لعاسيسية الكترونية جديدة من انتاج وطني ، مــن

واستنادا ال الوال الاكاديس دوروديتسين ، احد كبار الاختصاصيين في الالكترونية «ناليري-٢١ لا مليز لها الله لين المستعبل تصور التقدم العلس

مراقبة نوعية الانتاج والمناب ولل اثناء العديث عن ساة الممليات التكنولوبية ، أنها المارتيون يحكم تقاليد الضيافة للد تأسس مصنع التراق النبيرة ، لزيارة بيته ، اسرعت -وهو المؤسسة التي لتنظيم المرتبون تفسم امامنا النه اكه العامسيات الالكترونية -أو إلى

مُغتلف المسائل . إنها نهم معليون من يربطان أن يدلنا على اتمتة مكان عمل المصم المن الدارة مزدعسسة سفيردلوف

العامسيات الالكترولية لمنظم لبنان حيث كانا يزاولان الزراعة عديدة في البلد الذي التها مبثلة بأمميتع التحزغ مبتلة بمسلم المسلم الله الله التلاثة على التعليم العالى

الالتصاد الوطني وتسع المن المسد شوارع البديدة "ناليرى" ١٥ بلنا أنمان أرطانماط" سالناء ، انسا

إراس اللايعية العلوم الارمنية والعالم الغلكي المشهور سنع دبرومسلياز، في قرية دجرفيش

الارمنية ودراسة الاثار في المدن والمعايد

التي يمود تاريخها الى المصور الغابسيرة

كما وضع الملماء الارمن تاريخا لعشارة

الشمب الارمتى يضم ٨ مجلدات: ومعج

اللغة الارمنية من 1 مجلـــــــــات وأول

موسوعة ارمنية . وقد صدر المجلسدان

الادل والتالى للموصوعة بمئة الف لسلة

وتملك اكاديمية العلمسوم لجمهوريا

ارمينيا مكنهة كبيرة تغم حوال ٢٢٠٠

وقد اقام العلماء الارمن العاملون فنم

الفيز يسسسناه الفلكيسسية والبيوكيمياه

والنيكروبيولوجيا والميكانيك والرياضيان

صلات وثيلة مع صاار المزاكزة العلمينية

السوفيتية ومراكز الابعاث العلمية لمسى

كاير من دول العالم - كما عقدنا اتفاقيا

حول التماون مع اكاديمية العلوم في العبر

جمهورية المائيا الديمقراطية .

ونبرى ابعانا هلبية مشتركة مم علمتاه

وبيت اغازاريان مبنى جميل من الطول مارالوري ،

ومع ذلك فقد نفدا بسرعة .

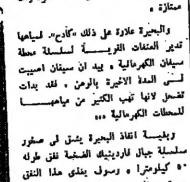
ومن بين المؤسسات المعلل العلوم الاجتماعية فقد توصلوا ارمينيا يستم سهد الرافا ال لتالع هامة في دراساتهم كبيرة حيث يجرى العاداوا أن طعمة هذه الإيمات تلك الت مامة في مجال دراسا الطائرية الشعب الارمش وتسمدرس ناحية الكيمياء العيوية والمختلفانه ولنونه وحضارته بصدورة اما علماد الكينياد لله الله المية كبيرة فالشعب الارمنى تلدما كبيرا لى دواسة القابلة نسوب العالم ، ودواسسة باهمية بالنة بالنمبة الأفراد والمعارطاته القديمة ذات وشعوا مثلا الكتولوبية المسايد من وجهة لظر تاريخ العضارة المادة السيليكولية اللينا أأنا موما

رئيس أكاديمية العلوم في جمهورية

هذا الصدد أن ألا فوا الدليقة لإيباد مستحضرات علاجية ابتكر الملماء العاملون فأ الدرية الجديدة أملاج امسراض

العاسيات الالكترونية في المناس التي ادخلتني بيت الفلاح

ادل الالات الالكترولية الأقدولسد. بدأت العمناعة – على أمماس السوليتي قد صنعت لر الله الساد-بانتاج مسلسلية الاشماعية رالالكتروليك الاجهزة والمعدات جديدة أؤسسا العلمسسماء العامل



سلسلة جبال قارديثيك الضنية نفق طوله ٥٠ كيلومترا ، وسول يغلى عدا النفق بحيرة سيفان بمياء فهر اربا . في ان والاستثمار في مناطق تكثر فيها الزلازل ،

أن الموارد المالية في ارمينيا السوليتية في الوقت الرامن امن زارية التاج الطالة توجد فيهسسا انواع عضويسة للوقود الكهرذرية الارمنية معتبتج وجدها ٨٨٠ الك

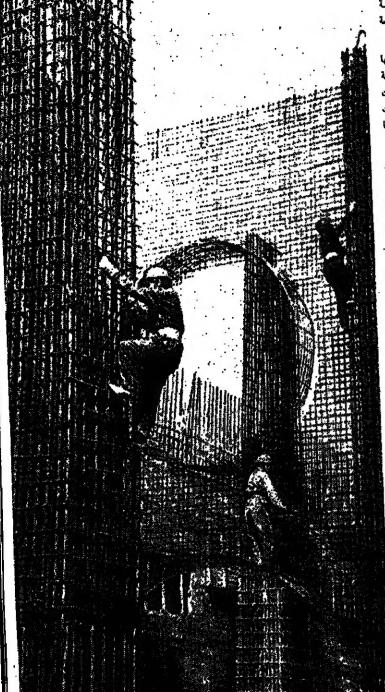
وَلَدُ جَاء لَيناه المعطلة الناس من معتلك بتام وطننا الشاسم الاطراب . لقد اجتمع منا معلو ٢٦ قربية لكن يبتوا في سهل ارادات ارل مسلة درية من ترعها في ما ورواه القنقاس والشرق الادلى كله ، وقد اشتفل الروس والاوكراليون ، والجورجيون

بعيرة ميغان لؤلوة أدميتيسما الزرتاء ويتطى الوف السياح من مختلف اطراق الانعسماد السوليش والبلدان الإجنبيسة أجازاتهم العميقية عل ضنائها ذات المناظر الطبيعية الغلاية ، أن البياء السفالية والهواء الجبل العليل والشمس الساطعي ترفر هنا الظررف المثالية لقضاء فترة راحة

> الساعدة وصلت ال سيقسان قبل ذلك عندما سلم بناة المعطة الكهرفرية الارمنية فسى ٢٨ ديسمبر (كانون الاول) ١٩٧٦ المرحلة الطاقيـــة الاولى من المحطــة واستطاعتها ١٠٥ الاف كيلوراط ، انهما البرة الاولى التي تبني لميها لمي بلادنــا معطة ذرية قابلة للمسرد في وجسب الزلازل ، وتستجيب لكل متطلبات البناء

الكهر بالية) لد استنفذت عمليا ، كما لا والحصول على الطاقة الكهربائية بواسطية خطرط تقسيسل التيار الكهربائي من المناطق المحاورة في الاتحسساد السوليتي ليس التماديا ، وبالتال لايبقي ببنوي مترج واحد ، الطاقة اللزية ، الها من بالذات اللادرة على عن طائقة من تشايا المستقبل التربب ذلك أن المتطاعتها تقرق استطاعة كل المنطاث الكهرمالية العاملة حاليا في. ارمينيسسا السوليتية بملدار ١٠٠ الك كيلرواط . ولئن كالت القدرة العامينية للمجطأت الكهرمالية في الجمهورية تشكل اليوم ٧٧٨ الله كيلوواط و فان المعطية

المحطة الكهذرية تنجد يسيفان



الجز القطاح الاول من المحطة الكهردرية في ارمينيا .

"كتفا والكتاب ويتفان الكن يقربوا ويزم ال ٢٨٠ - والعاهرة ، وعند العن العدود البدوية تضع من ديسمبر وكانون الأول)-الينسوم الذي. نعمة حمراه صغيرة . الها المنطة الذرية التبت فيه البحمة الدرية الارملية الصحنة. الإرمنيسية ، والنجرم كثيرة العدد ، ومن الارلى من الطالة الكهربائية . منتفرة على أراش بلادنا التناسعة ، وكل ... عند طرف الطريق ركزت عل صوار نجمة العتبر رمزا لتعاظم قدرتنا الصناعية ... والبيارزوسيون والارمسن والادربيعاليون طريلة خريطة اعظم منشات الغطة الغمسية فلاديمير الافيرديان

الارقام التي توضح مستري وقاهية الراد

المزرعة : يملك الفلاعون التمارنيون (يصل

في ضيافية مسزارع الكسروم

ورليس الفريل ساشا مختاريان الذي سمع عادى تماما وقد بنى كثير من أبناء الغرية - إغازاريان اللاعان بعامان القابان كيبلان على مكتاري التي

الفلاحين حسسان الباليلزيون وانات حديث جيد ... وهي مدفاة بالغاز ، وبمسا ان للمزرعة دخولًا كبيرة ، يتاح لهــــا ان التحسيل نفقات البناء الاقتصادي والنقافي بالبيت ابتسبت لوسيك وقالت الله بين التعاولية بيطيله بيتروسيان أن الاتوين فياسيا من الفقية يزيد على ٢٠١٦ من من على حسابها قبل عدد سنوات قصرا لغما بيوتا مثل مذا في السنوات الاغيرة . ولا وأعلى والذلك يعينان بعال بسر والله والل بالرمدية الكورة والنوخ الارمني . فعلمنا و تعوى مكاندة الديا بالارمدية غرو في ذلك ء اذ ان دخسسول الللاغيل ﴿ وَلَا يُعْمِنُ الْمُعْرِينَةُ الْمُولِلِقِيةِ الْعُولِينِينَ ﴿ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّامِ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّهُ مِنْ اللَّ التعاوليين لا ياس بها وان لكل عنهم مارعة الغلزاية أن السبة سابية الد منع العبنة الهاهية ، المبتسط فقول النزرعة لتقدر الما ينظم العمر هروها المهالي العاسمة او صغيرة خاصة به تضم حديقة ويستافسا وضائم ليليق وتبيغ الاغر وسام داية العقل الماليين وعي في ثير مستسل. فلذا كالت الفواة من إعضاء المؤرعسة ، كما منت الد هند الى ارش ابدادى . وقد وعدها من النفسم والبقر والدواجن ، ثم المسراف الكورمة بكليرين بين عام 1978 بقدر بهدون المزرمة روضة كلابلنال ومستقبلي ومدرسة قالت أيضا الغسب لا تنطر في العزيمة ، اعضالها ﴿ الْعَالَ الْعَالُ الْعَالِي الْعَالُ الْعَالِي الْعَالُولُ وَعَلَيْهِ الْعَالِي الْعَلَيْ الْعَلَيْ الْعَلَى الْعَلِي الْعَلَى الْعَلِيمُ الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلِيمُ الْعَلَى الْعَلِيمُ الْعَلِيمُ التعاولية حيث يكلي للباقلة عار يكسيسه مساركيسيان والتزارعة البنتيسة سافاريان الباض عل مليولن وروبل ، وهذه بعض المدمات المدرلية .

عدد ماللاتهم إلى ٧٠٠ ماللة) ٢٥٠ سيارة خمومية ، وفي البسيل بيت من بيوت

موسكو بالغبل في سيارات الاسعال التي العمل دقم ١٣٠٥ على والبيها ، ولاول مرة تبدأ هذه المصلعة العمل في موسكينو لخدمة كل مناطق المدينة ، وقد نظم أطباء مركز الاسماف في المدينة واختصاصيب معهسسد الطب الثاني سبع فرق لتقديم المساعدة العلبية العاجلة للقابة الى المرض الديسسن يصابسون بنزيل في الدماء والسيارات مجهزة باحسدت المعدات التي لسمح بتشغيص الهرض بسرعة وبالبدء في معالجة المريض وهو في الطريق ،

تم ينا، دار جديدة للسينما ياسم صوليا" عند تقاطع شارع سيرينكي وشارع بادكرفايا الناميع . وتضم السينما قاعتين للعرض ، أحداهما و١٢٠٠ مقيد والاخرى و ١٠ مقمد . وستمرض في القاعة الكيرى الافلام وتقام العبلات ، وستستنادم الصغرى كقامسة للرقعل حيث يمكن الامة حللات رقص للنسباب واعباد للأطلال .

🗱 لبنى معطة مترو جديدة فسي وسط حى سليبلوقو السكش الكبير ، وقد الم عمال بناء المتزو لجهيز القاعيات تعت الادض بتجسياح . وبدأت الان عمليات تزيين وذخرفة المنطة وفق تصميم المهندس المعماري يوغريبتوي ، الذي اختار شعارات المدن القديمة الواقعة حول موسكو ضمن مايسمى والعلقة الذهبية، لإعطاء الشكيا النهالي للقاعات الإرفيية . وستوضع على شريط لزييلي شعارات من القسيلسسياء لاحدى وعشرين مديئة دوسية قديمة منهسا زاغورسىسىڭ ، ياروسلاقىسىل ، موروم اوغلیتش ، فلادیمیر ، کینشما ، روستوق

الله سلبت جائزة السلام العالبية لمي مجال الثقافة لمسرح «البلشوى» الاكاديس في الاتحاد السوفيتي . وقد منعت الفرقة الدرسيليسة المجيدة هذه الجالزة تقديرا الاستراكيا النفسيطة لمن النفسال من أجسل السلام والمندالسة والتفاهم بين الشعوب ولنقر الالكاد الالسالية الرقيعة ولاسهامها في تطوير البشريسية الروس والثقالي والسيد سلم الجائزة روميش تشاندرا السكرتير العام لمجلس السلم العالس

دليس وقد الجمعية العامي، أليه بالنسبة لبلدان افريقيا" . العلاقات الثقافية بين سويمرا وا الدم مى موسكر حلل بعنامة المخالل وورودك كان مدوسا والما التى الدمانين لميلاد هيخاليل مورودك الله المداع شكسبير في عدد من والباحث المسوقيتين القمير لمسر المسال الموسكر و وتعدت عن روعة شكسبير ، والساعمية الإجهاب المانية المسالم المروف الله كان تلميذ ان اسم موروزف مروف عل فاز المسالم المعروف الله كان تلميذ في الاتعاد السوفيتي وني بيان الله الله الله المسرس ، وقد

ولذلك نقد كان بين العامرين عالله الالايمي للاديمير كيمينوف نالب من زملاء العالم المعروف وتلاناته اللايميسة الفنون في الاتصاد

مدينة دميتروف اكثر من مالة لوع مسن

باعتلل الاوائي والطلوم ووكللي هدو

المنتجات اقبالا شديدا ، ويعمل ٢٩ لوعا

ويعمل في المستع فناتون مهسسرة

يعكفون عل تصميم الواع جديدة

منتجات تلقى قبسالا كبسيرا ينته سنع الاوال النزلية، دسر الاوالي.

وتشاهدون ال اليساد طلم فنساجين

الشاى «زهود الغريك» من تصميـــــم

سميرنوفا كبيرة الرسامين في المصنع

وال اليمين العاملة الطليعية تتاليـــــا

كابيتولوفا احدى المشتركات في المباداة

الاشتراكية بمناسبة الذكرى الستيسسن

لنودة اكتوبر الاشتراكية العظمي .

احتفلت الاوساط الابتماعيـــــــة

موخوف وليس جمعية الاتعاد السوفيتس -النيبال» ، ونائب وزير التعليم الفسسال

والمتوسط التخصص في الاتعاد السوليتي

وقلاديمير ووغوجيك نائب رليس هسله

الجمعية ومدير معهد السويوز دوربرريكت

كلمة يهذه المناسبة ، والمسسار ال

التطور الثابست للعلانات الودية بيسسن

الاتعاد السوفيتي ونيبال ، ونبها الى ان

زيارة ملك النيبال الاغيرة ومعاذثاته مع

القادة السوقيت اعطت دفعة جديدة لتمتين

والقى السيد كوباردمان بيكرام شاه

السكرتير الادل للسفارة النيبالية فسس

الاتعاد السوفيتي كلمة يهذه المناسبة

ين دوسه د اورا، هذا الاسبوع يشهسد على السرفيتية بيوم نيبال ، والتي ليكولاي

لتر ورايس هذه الجمعية ، اشارا

الله بن جعيش الصداقة «الاتحب

و الموقيش المعروف ، ممكرتير حيثة

إلى اتحاد الكتاب السرفيتي ، ثم تحدث

الملوم الدكتور في العلوم

الفتتح في الاتعاد الموايز أوراين مع يسرة والجمعية الخاصية

عرة اسبوع سويسرة ، وميم والزر الدلان الثقافية بيسن سويسرة

لقا. بين الاوساط الاجتمالية للبلولياد السوليتي للاعرام ١٩٧٧-١٩٧٨

كما صينائم معرض صويدرا البياس في الرنامج حيز كبير للتدابير

والكتب ومنتجات الفنون الشيليان بالإخلالات بمناسبة الذكييسرى

والتطبيقية وسيعين الفاتون البرين لورة اكتربر الاستراكية العظمي .

مكرس لامبوع سويسرة . ولد الله على الله الندوة الدائم....ة كوفاليوف رئيس جمية والامار والذا الالرقة في الإنعاد السوفيتسسي

-سويسرة والاكاديمي في الاسكام الفرون الاقتصادية ولوقش

العلوم الطبية السوفيتية , وإبرا الباغ العون الفلى والعلمى السوفيتسى

حالاتهم . وجرى في دار المناق ا

وقتا كبيرا للنشاط الاجتمام للذفئ المونيتي الشهور .

كونسوفسيكي فنان الشعب في والماسو يتلديم مشاعد من مسرحيات

ورلبس تعريرها . كاذ ميناليل المالم ومضاوطاته .

الاتحادية لراءات من اشعار مردانهم

الاتعاد السوفيتي الذي عقده

المركزية للصحفيين وقدخه

والعدث في المؤتير كيريلير

مَجِلُسِ وزراه الاتجِنْسَاءُ السر لِجُنِّةُ السولة التابِمَةُ الْمُجِلَسِ

السوافيتي النسسرون العام وزويكوف وليس فرغ الصحة

ودوپوی رئیس بری الدعامیات ادی اللجه الوراد التیوعیس السوفیتی وباشوا رئیس لجنه التفیط الدکریس السوفیشس وزرداه الدولیسا

ويتروضكي وشيلوكوك

تالب وزيز المسامسة العيا السوقيتى ، وسيقاستيالوف

لوصادة مسوليتسكاياء

في الصحافة والتلفزيون والرادي وركالات الالباء السوليتيا وقسيد اقتتع البؤتير أقال

مدًا العام لاول مرة ربعلة سيامية ال الالحاد السوفيق الماملين أل مبال السرفيق الى مشبتلرق ثباليسبة إيام انار موسکو ولینینتواد وکیبل و بدا ذلسك الكريملين ومتحف تريثياكسوف ومتحل لينين المركزى وخريسسج لينين ومثعل الورة وشرط البازات الالتصاد الرطش وعبرة بيستاريرلو ل ليتينواد وسيجمسون إل زملالهسم الموليث وسيبرون الماديث سي حول نظام اللبيان

للنع العنسسل سيرغى ناروفتشاتوف

🔻 تقترح شركة «فولكيتورست» رمس اكبر شركة سياحية والشريكة الرئيسية في الداليمارك لمؤسسة «التوريست» ، تقترح عل هواة اللنون القيام برحلة تفس الدانيماركيون خلال ٧ ايام اثار موسكو ولينينغراد بمسا في ذلك الكريمليس والادميتاج وكذلك عروض مسرح البلشوى والسبرك وفرقسة الرقص ويبريوذكساه الشهيرة وغيرها ، وستستمسس رحلات هراة الفنون الدانيماركيين الى الاتحساد السرفيق من يناير الى ابريل وستستالف ان جديد في اكتوبسسر مع بدء البوسم المسرس البديسد وستنتهى في ديسبير

* نظمت هركة «كوميائي جنرال دى

دميتري غلينكا والعالى الى اليمين) يعلل الاتعاد السوفيتي مرتين والطيار المسكري المشهود الذي

معاملة ميخاليل موروزن العالمية المؤلفات شكسبير العالمية المؤلفات شكسبير والناقب الكياب الانكليزي العظيم ، ومن المعروف مزاهاته . وعدا الممسل الطبر فيان وليثال غوربايف رسام الشمب البحت العلمي والترجعة ، تصعر والاسا الاتعادية ويلفيني سبعو توف قسم النسرح الاتعاد جيميات المناق الله ، فسن برنامج العفل ، معرض البلدان الاجتبية ، ووفسس مبلة الله مدن . عاعرا الطسيسا ، والسد لا الما المماع مسيقير ولنالو مسارح

* تكنسب في الدانيمسارك الرحلات السيامية الى الاتعاد السرفيتي حسب البهن شعبية منزايدة من عام ال آخر . فقبــل فترة رجيزة إظبت شركة مقولكيتورمت رحلة ال الاتحاد السوفيتي لجماعة من الطلبة الذين سيصبون مدربين في رياض الإطفال ومعلين في المدارس الابتدائية . ووضعت شركة «التوريست» لهذه البعاعة برناميا خاصاً يضم زيارة روضة اطفال في موسكو وقصر الطلاقسيع ويعض المدارس ومعرض انجازات الاقتصاد الرطني كما يشامسه الطلبسسة في لينينفراد منحف «ارميتاج» وسيتناولون الماكولات الروسية لى مطم

ملميك ويدرسون الى جالب اللغات الاجنبية التانون الدولى والبطرافيا الاقتصاديسسة طاقم الطالرة «ايل-٢٦» اثناء التدريبات



المعلمة فوالشادوقا والعالية إلى الممين الدوس المفيقات والديهن على اللديم العدمات الرياب النا. السمليق

- الياد موسكو ١١٠١٠ -

استط الناء العرب العالمية النالية • ، طائرة فاشبية الناء لنديب الطيادين الشباب

السوايتي .

أل البركز التدريس التابع لمديريسة

الخطوط البوية الدوليسية لمؤسسي

«أيروقلوت» يدرس الطيادون والهندسون

والبرشدون وغيرهم من الاغتصاصيين في

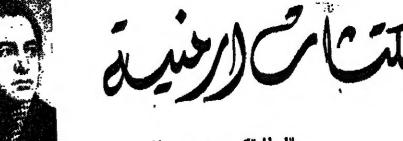
الطيران المدئي ، التكنيسيك الجديسيد

ويتملم في مدًا البركز كثير من السيان

والنمابات الذين بريدون الحصول على مهنة

ويتدريون عليه ،

(ハンソン(パッグ)



يقلم فارتكيس بيدرو سيان

قار تكيس بينتروسيان كاتب ارمني معاصر ۽ ولد عام ١٩٣٢ ء وتلقى تعليمــة الثانوي والعالى في يريفان وعمل بعد تغرجه من الجامعة صحفيا ۽ بدات حياته الادبية من المجموعــة الشعرية «انشودة الانسان» ثم طهرت عمالية النفرية الاولى ، وقد اغرج ستوديسو موسليلم فيلمسا بعنوان «الكيلومترات العجرية» ماخوذا عن قصة بيدروسيان «في الطريق» .

يُعْلَاولُ بيدروسيانُ في أعمالُه المُواضيع العصرية ، ولى عام ١٩٧٥ الحرجة مسرحيته «قبعـة هيبوقراط الثقيلة» في مسرح صندوكيان في يريفان ، واثارت اهتمامـــا كبيرا لدى المتفرجين والنقاد ، كمــــــا حظيت بشعبية كبيرة لدى القراء تمنة بيدروسيان «السلواك التي عشناها والتي لم نعشها» وقصة «مسيدلية آلياً» اللَّمَانُ يتعدف فيهما بلغة شعبية حية واصيلة عن واقع الشعب الارمنى وعمله وحياته ، و لقدم للقراء اليوم مقطعا من كتاب بيدروسيان «أسكنفات ارمنية» الذي صدر في يريفان مؤخراً «

قدم اليشا قبل سنتين صحلي من يوثونيا ، فزرنا سه مقبرة ميسروب ماشتوتس* في الرية اوشاكان . وحيلها خرجنسا من الكليسة وودعنا اللس ومقى ، قال فويتيك :

🛥 آدید ان اکل و

هه لا يوجد هنا معلم ، أصبر عشرين دقيائه عنى لصل ال

a ولكنلى اديد أن الجول قليلا في الشوادع ، وازود المقبرة واشاهد كروم العثب ه

a في هذه العالة بقدر عليك ان تجوع .

🗝 هذا مستحيل . فلو عرفت امي في وارسو التي لم الثاول الغدا، قبل الساعسسة التالثة لسافرت غدا بالطائرة الى يريفان اطرق احد الابواب واشعر على الاقل غيزا وجيئة ، وسناكل وقعن في الطريق . هل في هذا حرج ؟

وما العمل ؟ أنَّ الشوارع للقرِّ هنا في نهاية ايلول ، في موسم لطاف العنب ، ولا يمكن ان تلاقي سوى الاطفىسسال والشيوخ ولكنك الا توجهت الى احد منهم فسيحدثك عن انتصارات اللالد الدراليك وسيحاول ان يحزر من يمكنه من ابناء القرية ان يكون ا با للويتيك ، ثم يلومولك لماذا لا يتعدث الفيك بالارمثية . وفجاة ... فاحت في القرية والحة خبز طائح ، كانت ببعابة دعوة الى المالدة • اقتربت من باب الدار وفتعته ، فلاحت أمراة في لحو الغامسة والثلاثين من الممر والد احمر وجهها من العر وهي منكبة على التنور . وكالت تجلس الى جالبها بنت . فقلت و مه مرحبا ايتها الاغت ر

* ميسروب ماشتونس (٢٦١-١٤) عالم وواضع الابجديــة

الشريد .. أغنية العنين إلى الوطن . ولعن

معيور الشعب الارمثى قد تبسدل الأن

وتبدلت الحاليه . وقد كتب الشاعسس

الادعلى الشهير المعاصر كيلودك ايمين

William Halle

طرنه" وزماد ازمیلیا :

واضناك التفرد والدمع

عطر على جناحيك

سال من ماقيان



··· مرخبا یا الحی ا تظرت البراة ال وكالها دات شاهما تعرفه منذ زين طويل . هرمت لها سبب مجيش وقلت ال معى لمسيلا اجتبيا .

م يا هاسميك ، نادى عبتك يسرعة ...



مستدفع ما لطلبين ايتها الالهت .

لم لتلوه المراة يكلمة ، بل توجهت الى اينتها قائلة :

أينما وليت وجهاف و تهدم العش دلم تعانقك كلمة عطوق

> اين الملجا من النعيب أيها الغريس التنافه المنية خديدة عن الغرنوق اليكم كلماتها: وطيف أرمينها ألمى القلب لهيب ولوعة

سمعت صوت النازحين

The second way in the second of

مبيعت شكاوى وآهات المعذبين سمعت متافات المهاجرين «الى الدار 1 الى الدار ١»

ينلر أن تعد ادمنيا لم يقن أو لي دختك ا «لن أعود يأو السمع أغنية «الغرنوق» ، ألها أغنيست الكاد وأبيك الخفر و المنتفت و «الن أعود بالدماني واغن مناله سوى اللهل

«الموت آت لامعال» لملامت هناك لمي طالوق في كنف النضرة والظلال،

هدت ويقروعة ماوايخ الزمر يقيت من العير ما ادوع الإدخر والبصر

والطُّلمت الافاق ... أمَّام ناظريك باغرارق اعلنت القرار

اماليك لما اعتابات

لاحمل من ترابنا السعن ستايل القمع الهامسة واطلق صرخة عميقة ا "عودوا ال الارض الإبية ا»

يامىديتى اطر وعد من جديد داحمل على جناحيك الإقباداء

الى قمم ارارات الشامعة لتعتضنهم بالإناشيد والهناق

ولم يعد الغرنوق شريفا واستقبلت الارش العنوق كل الغرباء المتلهفين

فتح الوطن الاذرع

- أدع الضيف إلى الدار ، أما الت ايتها العمة لغلى رغيفين تاديت فويتيك فدخل ونظر ، كما ينظر الاطاسال بعب إطلاع وسرعان ماخرجت ربة البيث، وتوجهت الى بالكلام اللله ، ·- تَفْضَل ، هل يتحدث الضيف بالارمنية ؟

قالت المراة بعد ان لهضت :

ال العبة والى التنور والى العبر المرقوق .

-- كلا ، فقى بلادهم لا تدرس الارمنية في المدارس .

دخلنا غرفة قروية واسمة من السهل العثور عل وصف لها في

اية قصة حديثة . وكانت على المائدة مغللات وخبر وجين وذيت

لا ادرى هل كانت الماكولات للايلة ام اللا كشا جالعين جدا

ولكننا اكلنا يكل سرود ، وفي تلك الالناء سيعنا صوت رجل

-- اهلا ومنهلا 1 - قال وهو يمـــد يده - لقد أعطيتها اللعم

وباختصار ، احفروا النبيد في العال واستمرت جلستنا ورا.

المائدة ، شرب فويتيك وجرب الشبيد المنزل وهو ينظر ال تارة

ومسلنا الى يريفان ليلا . وقال فويتيك في الطريق بعد ان

التشى ، ان اصحاب الدار من معارفي والتي اتقلت معهم على هذا

مسبقا ، فلم الق في البداية بالا ال كلماته ، ولكنه كرر هذه

... حيثها الذكر قوبتيك في كل مرة افكر في حادلة الحري جرت

-- وعاذا يمنعهما عن الشراء ؟ الهما لم يحصلا على هذه التلود

تطلعنا ال هذا الشغص ولكننا لم لنغوه باية كلمة ، فلد

تسلمنا في ذلك اليوم عرتب المنعة الدراسية ... يجب ان لا

يكون في العالم طفل حافي القدمين ... هذا ما أوصالًا به أجدادنًا

واجداد اجدادنا فينها كالوا يسيرون في دروب التشرد ويجرجرون

اما البثت فقد ظلت الابتسامة على وجهها طويلا وهي تعمل

لعت أيطها العلبة التي وضعت فيها العدا، العتيق .

حملت رماد الياس

بالامس يا صديقي وذرفت دموعك الرطيبة

حنينا الى امنا الارض

الدامهم التعين والمدماة .

لمى فنا. الدار وسرعان ما دخل علينا رجل في لعو الاربعين .

الآن لكى تضمه على النار ... ماذا ؟ الم تعضر نييدا ؟

ومربى وفاصوليا. . ونظر ال فوتيك نظرة ملؤها الدهشة ،

هن الغبز . وسائي انا دالا ...

فاهبتها بقول :

-- مكذا اذن ا

دهشت المراة •

- هيا بئا ناكل .

والى دب البيت تارة افرى .

٠٠٠ حسنا ما مستعت في اوشاكان ...

نجتين أنساء سويتكو دويرخ بدبية نءاللغةالريب

(بقية القسم الثاني من الدرس الاول)

- صديقي طبيب وهو يريدان يقرأ مراجع طبية بالروسية. -Мой друг - врач, и он хочет читать медицинскую литературу по-русски. - موی دروغ فراتش ای اون خوتشت تشتیسات

ميديتسينسكويو ليتيراتورو بوروسكي .

فالبغ : يوري بروطورون

- ثمة كتب خاصة لممثل معتلف المهن .

- Есть специальные учебники для представителей разных профессий.

رازلیخ بروفیسی . - أين يمكن العصول على استشارات دائمة باللفية

 Где можно получать постоянные консультации по русскому языку?

- غدى موجنا بالوتشات بسوستياليي كسونسولتاتسي بوروسكمو ييزيكو ا

- بامكانك الحصول على مساعدة في دراسة اللغة الروسية من معهد اللغة الروسية الذي يعمل اسم بوشكين . В институте русского языка имени Пушкина вам помогут изучить русский язык.

- في اينستيتوت روسكفو ييزيكا أيميني بوشكينا فام بوموغوت ايزوتشيت روسني ييزيك .

- أن اللغة الروسية درست في ٧٥/١٩٧٤ في ٨٧ بلدا ودرسها حوالي ۱۸ مليون شخص ؟

- أن عدد دارسي اللغة الروسية يزداد بمعدل مليسون شخص کل سنتین ؟ ان عدد الناس الذين يعرفون اللغة الروسية (الناس الذين تعتبر الروسية لغتهم الام والدين يقراون بمساعدة القاموس فقط) يقارب نصف مليار ؟

(الدرس الثاني) YPOK N 2

(القسم الأول) (первая публикация) - اعلروني . Простите, извините - برستيت ، ازفينيت تستنُّعُكم للاعتدار من الأشعاص الذين لانعرفهم ، او لجلب

- اصنعوا معروفا .

Будьте добры, будьте любезны - بودت دبری ، بودت لوبیزنی . تستخدم للطلب او عند سؤال الاشخاص الذین لانعرفهم

- ايها الرفيق 1 Товарищі - تقاریش ۱ الكلمة الأكثر استعمالا لمعاطبة الرجال في الغالب .

- أيها الرفيق (المدرس ، السائق ، المترجم ، الشرطي) Товарищ (преподователь, водитель, перевод-

чик, милиционер) - تفاریش «(بریبودافاتل ، فسادیتل ، بیریفودتشیك

الصيغة الرسمية لمعاطبة الاشتعاص الذين لانعرفهم بالقابهم الوظيفية ، حتى عند معاطبة النساء قان اسم المهنة يستعدم في حالة المذكر فقط .

- أيها الرفاق ، أيها الرفاق المندوبون ، أيها الزمساد، Товарищи, товарищи делегаты, уважаемые коллеги! تفاريشي ، تفاريشي ديليفائي ، اوفاجايمي كاليفي ا سيفة عادية لمعاطبة المجتمعين في القاعة .

يحكى اله عاش فى قديـــم الزمان شاب فقير مع امه ، وفي دات مرة مرضت الآم مرضا عضالا

فسال الشاب امه: - ماذا تريدين ان تاكلي يا اماه ؟

فاجابته: - ربها اشفی لو اکلست

كم اقبل الربيع وحان وقست

دنا الشاب من الملك، فنهره

- الا تشعر بالعاد ؟ كيف

تركت هذه المراة العبور تجر

- لا تغفي أيها الملسك

لقد ديعتا الفور العاثي لانقال

امي من الموت . وماذًا تفعل ٢

فستوف لهلك من الجوع .

- فكهــا في العــ

ساعطيك لوزا واذا استطعت

وضع النير في رقبته فسيوف

جاء الخدم بالثور . كان ثورا

فقال الملك :

اقدمه هدية لك .

ترويضه ،

إقال الشباب ;

النعني الشباب واجاب :

قالت الام لابنها:

فبر ٿت .

الحراثة .

: XIV

المعراث ؟

في الاسطيل ثلاثسة ايام دون سال الابن: طعام . وفي اليوم الرابع لان طبع الثور قليلا . وعند ذاك - ومن ابن اللحم ؟ لدينا قلم له الشباب تصف سبطل من ثوران فقط . وأو ذبعنا احدهما الماء وقليلا من العشب الجاف فكيف سنحرث الحقل ربيعا ؟

وفي اليوم الغامس كدنسيه – أذبسح ثورا يابئسبي وزاح يحرث الحائل . ولما عميا. وسيعوضنا الله ، فليس هناك الثور اطعمه الشباب كما يجب . شيء امر من الموت . . دهش الملك ، وسيسيال دبح الشباب لورا واطعم امه

الشباب : - كيف تستى لك هذا ٩ أبتسم الشاب وقال

الثور وربط رجليه ، وتركيه

- تسنی ل فقال الملك :

الاميـــرة الكسو

- أن ثورا واحدا لا يكفينا -- اسمع اذن ، لدى بئـت لعراثة العقسيل ، فاربطني الي خمولسسة لا يقدر احد على ان جانب الثور وافلح الارض . وهكذا اخذا يعرثان الأرض يحركها من مكانها: ، فلنسب وفي تلك الاثناء كان الملك استطعت تغيير طبعها لمنعتبك بصطاد في الحقل . ولما راهما مكافأة كبيرة . ارسل أمك غدا امر خادمه باحضار الشيان .

ذهبــــت الام الى القصر وقايلت الملك وقالت:

- اطال الله عمرك ابهـــا الملك . ل عندلا رجاء ، ولكنني اخشى القول .

- لا تغشى شيئا ، قولى الله حثت لاخطب ابنتك فابش يريد أن يتزوجها .

- حسنا . ويعد حفلة الزفاف انتقلبت ابئة الملك الى دار الفسسلام الشمياب ، واستيقظيت في الصباح وجلست طوال النهار مكتوفة اليهين دون ان تفعيل

فقالت الام: -- أسمع يابئي النسب استا بعاجة الى زوجة كهاء

- لا باس ا «ساروضهسا» وفي اليوم التالي لم يقسيهم

لرمست لم يقد احد عسل وسترين

- حسنا ، ساحعلب لين رُمِّن السَّابِ حِبلًا على قرني السَّابِ لروجته لا تقفة خبن ولا إنا لهذا الفلاح الشَّابِ ا

جرعة ماد .

وقال لها: - الني اكدح مع امي مسن الصباح حتى المساء . ولهدا لاكل . اما انسست فتجلسين مكتوفة اليدين . قلم نطعمك ؟ نهضت ابنة الملسك في الصباح وكنست الارض حيول قدميها ثم عادت الى مكانها . وعند المساء قال الشياب

: day - اعطها قطعة من العبيز

وفي اليوم التالي نهضيت اينة الملك ونظفت لصييف الغرفة وجلست ترتاح . واعطاها زوجها في المسساء

قطعتين من الغيز . البيت ا كالوا يطعمولنسي في القصر دون أن أفعل شيئا أما هنا فيجبرونني على العمل !»

وهكذا تعلمت الزوجة ان تفعل کل شیء کی لا تموت من الجوع واخدت تاكل مع زوجهـــا وفي ذات مرة قال الملسك

لزوجته : - ساذهب لزيارة ابنتسى الكسولة ، فمهما يكن فالهسا

أعد هدايا جيدة ومضى الى بيت الفلاح الشاب ، فهرعت اليه ابنته ، وجرت الحصان بناسها وربطته . ودخلت ميع اسها الدار .

- اجلس وساعدلی ، النی اعد القداء ، قشر لي العبيوم جات ألام الى البيت فوجسدت الملك جالسا يقشر الثوم .

فقالت لها: - ما هذا يا بنيتي . كيسان جعلت الملك يقشر الثوم ? فاحابت ابنة الملك :

- كيف تطعمونه إذا لسم يفعل شبيثا ؟ ضعك الملك وتناول العثيا معهم وعاد مسرورا الى القصر

وقال للملكة - لقد تغيرت اينتنا تماما

سالياد موسكو ١٩٧٧ م

الله وسكو (×١٨٧٠ -

,由此可以明显是多为自身安全。 经共享的

为是一种多一种人们的人们的



رفائيل سمسولوق الدكتور في العلمسوم الفلسفي ودليس هيئة رئاسة الجمعيسة الارمنية للمبداقة والعلانات الثقافية مع البلدان

ان السلم خروري ومقيد اكل الشعوب بنش النظر عن عددها ومستوى تطورها وانظبتهسا الاجتماعية ، ولكن لا يمكن ضمان السلم بالنوايا الطيبة وحدما و فينشاطات الناس المنظمة وجهودهم الدائية يمكن ضمان السلم ، وقد كان الشعب السوفيتي-عل امتداد السنوات الستين-نصيسرا متحمسا للسلم و وان سياسة العزب الشيومي السوقيتي تمكس طبوح الشبب السوفيتي هذا ه ان تعزيز السلم ليس مهمة الحكومات ومدها

تعال اسيع هيسن

يشمخ في اعلى جزء من يريفسان

على الجبل تقريبا قصر من حجر البازلت

بلى عام ١٩٥٧ ، انه ماطيد....اداران

مكتبة المغطرطات القديمة والفريسيدة

وينتصب عند سفح ماطيئاداران لمثال

هيسروب ماشتوتس ، واضع الابجدية

الارمنية ، وعل يمين ويسار المدخيل

تماليل سنة من أبرز رجالات ارمينيا في

لقد تجمعت في ماطيناداران يجهود

اجيال واجيال اقدم مؤلفات مدرنسي

الاسفار والمؤرخين والعلماء والكتساب

الادمن و وضواهد مقطوطة للثقالسات

الاجتبية ، وتعلظ منا مؤلفات المفكرين

يمكن أن نرى في صافيسية العرفي

اعمالا فنية طريقة : اكبر معطوطية

ادمنية ، وتزن ٤٣ كغ ، واصطـــــ

معطرطة وتزن ١٩ غراما ، وانجيلا من

القرنين السادس والسايع يغلاف لريد

من العاج ، و"تاريخ ارمينيا" بقلسم

(ابي التاريخ الارمني) في القرن الخامس

موقسيس خوديثاتسي ، وادل كتياب

ارمنی «پارژاطومار» (تاریم) و مسدر

في لينيسيا عام ١٥١٢ ، ومعطوطة

يهودية قديمة على الجلد واغرى بالهندية

القديمة على اوراق النخيسل ، واجزاء

من معطوطات حبشية رفيتيقية وفارسية.

وماطيناداران معهد لليحث العلهس

ومي تضم الان اكثر من عشرة الإلى

مغطوطة واربعة الاف مقطع ، لا تكير

امتمام العلماء الباحثين في التاريسيخ

الارمتى القديم فعسب ، بل كل مسن

يشتغل يقضايا تاريغ وثقاقها الثرل

ويزور الناس من جميع جمهوريسات

الاتعاد السرقيش ومن بلدان عديدة ،

هذه المكتبة العريقة ، ذات الاهميا

العالمية . وقد زارها رجال مشهورون

مثل الكاتب هنرى باديوس والشاعر

بابلو ليرودا والموسيقاد بنياميسين

بريتن والرسام العبش اففرك تكليب

وشاعر الهند المعروف نافتج سينجيخ

والكاتب الاميركي ويليم سندويسسان

والمقنى بول رويسون والكاتيسسان

وقد اجاد الكاتب الارمني الاكاديس

ديرينيال ديمرجيان ، ني سدينه عسن

هذه المكتبة السهيرة حين لسال ؛

«اتنی اسمع همس خسسة عشر قرقا.

ليغولوف وكثيرون غيرهم

في ماطيئاداران ١١ و

في العصور القديمة والوسطى .

القرون الوسطى .

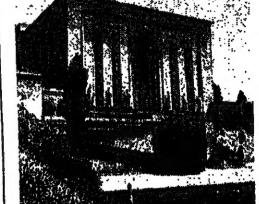
الكدير في مجال الصداقة والتفاهم بين الشعوب رمن هذه المنظمات الجماهيرية جمعيات الصداقة مع الاتعاد السوفيتي في البلدان الاجنبيــــة واتحاد جمعيات العمداقة السرفيتية في بلادلها ويكفى الغول أن اتحاد جمعيات الصداقة السولينية وكل المنظمات التي يتالف منها تتيم علاقسات دالية مم اكثر من ٧٥٠٠ منظبة ومسيع عشرات الوف الشخصيات في اكثر من ١٣٥ بلدا اجتبيا. ان الشمب السوفيتي يقدر رفيم التقديمير النفناط النبيل الذى تمارسه الجمعيات الاجنبية للصداقة مع الاتعاد السرقيتي في مجال تعريف

السوفيش ومنجزاته والربغه والافته . جسيات الصدالة وهذا منهرم تماما ، فالتعرق

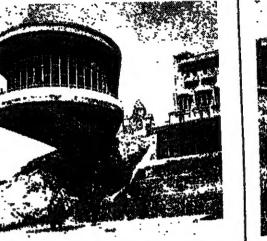
ألسياسية ، ريكسيها معترى حسيا . بينها . وعلى هذا الاساس النبيل تولد الصداقة وقد انجزت المنظمات الجماهيرية العالميسية لترسيع وتعميق الاتصالات بيسن ممثل الراي المام في مغتلف البلدان . ويمكن العكم على ذلك من مثال الجمعية الارمنية للصدالة والعلاقسات الثقافية مع البلدان الاجنبية ، لغي السنيوات اقيمت أمن الجمهورية ايام ايطالي____ا وبولوليا وكوبا وقبيتنام ، والمؤتمر الناني لممثلي

ممثل الطائلة البروتستانتية الامريكية ، واقيمت الراى المام في تلك البلدان على حياة الشعب في الجمهورية معارض مغتلفة من ايطاليا وجمهورية لمانيا الديمقراطية ومنغاريا وبولوليا وفرنسما وبحثل التبادل الثقائي مكانا يارزا في نشاط وسرى لانكا وكوبا ، وحفلات فنية احياما فنالون مسن ايطاليا والنمسا وبولونيسما وسكوتلندا

على الليم النفافية والروحية من هناله ان يساعد وتعرفت الى حياة اومينيسا المسوليتية عقرات



ماطيناداران-دار الكتب والمغطوطات القديهة



الراي المام في الاتعاد السوفيتي والكلشرا ،

وللاء النساء السوليتيات والغرنسيات ولقسماء

الشبيبة السوفيتية-البلجيكية ، وندرة باشتراك

الاطفال يرسمون في أجدى:ساحات يريقان

لباره : قلى خلال ست سنوات من وتفتم الصالة زماء ١٢٠ الف ومسم

القاء المعاضرات واقامة المعارض لميها ارصدتها تضم مجموعة والمة من انتاج واليوم تعتبر صالة الاطفال مدعسا

ارمينيا العظيم مارديروس ساريان عبن العبالة و أن كل طلل منوف يذكــــر بامتنان دبيته الغامي عدا و

فأشتراك الراى المام الواسع يرسخ الاعمسال على تلارب الشعوب وتعميق تفاهمها وارساء النقة الوفود الاجتبية وحل ضيفا على الجمعية السول السياح من بلدان المالم المختلفة . وأشترك ممثلو جمهوريتنا بدورهم في العديد من نشاطات العبداقة والفعاليات الثقافية في البلدان الاجنبية : ايام الاتعاد السوفيتي باشتراك ارمينيا ، معارض اللغون الجميلة والتطبيقيي الارمنية ، حفلات كبار الفنانين وفرق الهسسواة

الممروفة فسسى برلين الغربية وهولندا وإيطاليا وسويسرا وجمهورية المانيا الانعادية والنسب وسكوتلندا وايسلندا وتفييكوسلوقاكيا وكوسا وجمهورية المانيا الديمتراطية وبلدان اخرى و ان جمعيتنا شانها شان جمعيات الصداف ن الجدوريات الشقيقة في بلادنا ، هي انعكسان حقيقى للتقارب ببن القعوب لايمكن الا يتيسر شمور الغبطة لدى الناس ذوى النوايا الطيبة في عالمنا ، اذ انه يعزز في وعي اوسع الجماهيس الشمبية العزم عل جعل عملية الانفراج والعا لا عودة عنه ، وصوت الراى المام انبا مو قسرة

مصايف ومصحبات

يرتبط تنظيم شؤون المصحبات-المصايف في ارمينيا بالمرسوم التمهير الذي وقمه ليئين في ٢٠ مارس (اذار) سنة ١٩١٩ ، ويعوجب هذا المرسوم لم تأميم كل القصور وافضل دور الاغثياء وتحويلها ال همنحات ودور استجمام

وتنتشر في ارمينيا السوفيتية اليوم سبكة واسعة من المصمات-المصايف ومصنحات الاطغال ودور الراحة .

ويتبتع بشهرة واسمة مصيف-مصع أرؤلى للممالجة بالمياء المعدنيسية المماتلة لمصيف كيسلو اودسك وياتم أسسى الشطيسيين الارميط ميسيل ارمينيا السوليتية على ارتضاع ١٢٥٠ مترا عن سطح البحر .

والمصيف الثاني الذي يتسم باممية كبيرة بالنسبة ال عمرم الاتعـــاد السرفيش هر مصيف جيرهوك الذي يقع في الشطر الجنوبي الشرقي من ارمينيا على أرتفاع ٢٠٠٠ متر عن سطح اليحر وهذا النصيف للمعالجة بالمياء المعدنية والوحول ذو قيمة كبيرة وهو شبيسه بسميست كارارني فيستماري في تشيكرسلوقاكيا ء ويلع لى اعالى لهر اريا فرق هفنية خِيلية ذات مناظـــر طبيعية جميلة .

أن الهواء النقى والنباتات الجبلية والصخور الضغبة والكهوف وتناطس ألبازك وشلالات المياء التي يبليغ ارتفاعها ٧٠ مترا بان كل ذلك يطبقي على المكان جمالا ساح ١ .

وياتم مسيئك ويليجان الذي يمتباز بهرائه الجيل في الشعار المسيال-الشرقى من ارمينيا عند ملتقى ثلاثـة ودبان جميلة واتعاد نهرين صغيريسن نهر اعستیف ، ویبعد دهسید دیلیجان ١٠٨ كيلومترات عن العاصمة يرينان دعل بعد ٦ كيلومترات من ديليجسان ينفير نبع مياه معدنية معاثلة لميساه و«فیشی» فی فرنسا ، وتثير ضراحي ديلمعان ذات المناظر

الطبيعية الغلابة والفتية بالمعابسسة والكنائس القديمة المهد اهتمام السياح وعشاق المناظر الطبيعية .

ایما میرزابیکیان

قال ثلاثة من الرياضيين السوفيت في المباريات الدولية شبه الفتامية في سباق الداجات النارية على الجليد بطلات جوائل . وجرت المباريات في «ديثامو» پموسكو . لسمية اعضاء المنتخبين الرجال والنسائي وقد لمباريات عدد كبير مسن الرياضيين السوليت الذين فازرا فيما بعد بميداليات الالعاب الازلمبية وغيرها مسمن المباريات ، وكسان بينهم اولفا كودبــــوت وليكولاى الدربالوف وليق كيسسم والكسائد ديتيالين وايلفيرا سعدى وفلاديمير مارشينكو وسقيتلانا غروزدوفا وماريا فيلاتوف المباريات ابرز الجمبازين مسن اليابان والمجر والولايات المتعدة وبولنسونيا وتشيكوسلوقائيا والعائيا الديمقراطية والمائيا الاتعادية رنى الرقت نفسه جرب ليها قواهم رياشيو الجزائر والهقرب والبرتقال والنرويج واليولان رغيرها .

وتجتلب هذه المباريات الرياضيين لكونيت فير رسمية وتجرى في جو ودي خال مسن روح لمراع العاد .

ستبدأ في قصر الرياضة بملعب لينين المركزي

في ٣١ مارس داذار) المباريات الدرلية الرابعة في

الجمياز على جرائز صعينة سوسكو تيوز، وقد

ارسلت الدعوة للاشتراك في هذه المياريات الى

٢٢ اتعادا وطنيا للجمبازاء ونامل نعن العاملين

لى الصحيفة في أن لا يقل عدد البلدان الثني

لظرة الى التاريخ

لقد اصبحت هذه المباريات تقليدية وحافلية

بالاحداث رقم حداثتها ، واقيمت لاول مرة قسي

مدينة ريغا في ابريل (نيسان) عام ١٩٧٦ رنظيتها

انذاك صحيفة «نوفيل دي موسكو» واستحسدت

جرائزها . وفي عام ١٩٧٢ قررت الصحيفة التخل

عن تنظيم هذه المباريات وبالبيت مباريات ريفك

الدولية في الجمباز على حدة . وبعد ذلك بدأت

صحيفة معوسكو ليوزه في تنظيم هذه المياريات

وعساده المباريات لا تفتتع موسم الجميساز كالعادة للعسب بل تعولت الى استعراض حقيقي

للاعبى الجمباز الناشئين في العالم والى اختيار

جيد لاستعداد النجوم .

ستشترك في المباريات عن ٢٠ بلدا .

اختيار المرشحين للمنتغب

معتقام مباريات يطولة اوروبا في الجمباز في مايو (ايار) القادم في براغ (للنساء) وأ.... ليلنوس (للرجال) وفي هذا الصدد تتغل مباريات وسكر اهمية خاصة بالنسبة للاوروبيين. وتواجه لمدرين وغيرهم مزر المستولين السوقيت مساقة

أكدت العياة أن الفيل طريقة من المتسمرال الرياضيينُ لمي مباريات أمام الجمهور ، وتظهرا لذلك يتوى البدربون السوفيت أن يضموا الى الفريق الرجالي الذي سيشترك في مباريات موسكو على جائزة صوستكو ليوزه رياضيين الوياه مسن بيلهم المستركون في العاب مونتريال الاولمبية الكسائد ويتياتين وفلاديمير ماركيلول وغيئادي كريسين والكسائد تكانشيوف وغينادي بالولين والكسالدر اغافولوف الذي لم يعظ بشهسرة واسعة مثل شهرة بعض الرياضيين الأخريسين وهم جميعا يسبان تتراوح اعدادهم بين التاسعة عشرا والعقرين ويعتبرون نظرا الاعمارهم وخبرتهم الهم مرضون لعشوية الفريق الذي سيشترأد في . منهم (ما عدا ماركيلوف واغالولوف) في هباراة

"موسكو ليوزه . رناز بجائزة الصحيلة أيكولاي الديالوف عام ۱۹۷۱ ، وفيكتور الليفيتكو يأم ١٩٧٤ ر١٩٧٠، وقلاديمير مارتشيتكو عام ١٩٧٦ - (كلهم مسن

أما الفريق النسائي فلا يطسم المشتركات أسي الألماب الارلمبية ، وجميع الرياضيّات من مواليد عام ۱۹۶۱ کما انهن على مسترى واحد مسن المهارة تقريبا ، ومسسن كالالية شابوشنيكوفة ويلينا دافيدوقا وسنتيلا زاخاروفا ويلينا موفينا وقد اشتركن كلين ماعدا دافيدوقا في مياريات موسكر نيوزه وطقت شابوشنيكونا اكبر نجام فيها وعفس العام الباطي فازت مذه اللاعبي بالمرقبة الفائنة من حيث تفاقيها في جنيم الران. الجمياز ، وبالسرتبة الأولى في الحركات على عشية التوازن وفي الحركسات الحرة ، وكانت اولغا. ليززه أيام ١٩٧٧) ، كما فازت سايتالالا الروزدوقا الالماب الاولمبية عام ١٩٨٠ . وقد المشرك اوبعة "جرتين اعلمتين ١٩٧٤ ، ١٩٧٥ وكانت ليل كبيم" . اقضل رياضية غام ١٩٧٥ .

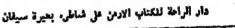
ان الاستعدادات ليماراة اسرسكر نيوزه سرى عل قلم وسال ، وسنغيزكم عنها لم الاعداد

لاعبو القوى يفتتعون موسيها

اقتتم لاعيرا الترى ألسرفيت فسنس الملعب الفترى الجريد بندية بينسك عاصية جبهررية بيلوروميا موسما جذيدا مامسيا سيت اليمت مباريات بطولة البلاد الفيترية ألبغتوسة الشارك رياضيينا في تلك النباريسات مشلو بلغاريا والمجر والماليا الديمقراطية وبولوليا ورومانيسا والشيكوسلوفاكيا ، ربلغ عدد البشتركين ١٠٠ رياطبيا ، وسجل هناك عدد من الارقام القيانسية فقد كانت لتيجة الليالا بويكو-شالاقتو الرياضية ملعب «بافاريا» . البيلوروسية (٢١ سنة) في القلن النسال ١٨٩ سنتمترا . ركانت تبيجة فلاديمين لروفيميتكو ليلينظراد بالقفز بالزانة ٥٠٠ سنتمسسرا وتاليا لان كثيرا من اعضاء قريق كييل هسم وقطعت لودميلا ستوروجكوفا من مرسكر فسسى سياق الركض مسافة ٦٠ مترا خلال ٧٠٢٥ تانية بقارق ١٠٠ كانية عن الرقم القياسي العالمسسى وكانت تثيبة الكسالين غريقوريف من مينسك من الله العال ١٢٨ شنتيش . أوهاد اعلى الباد ان اورربا . وكرد غرينوريف الرقم القياس السدى سجله فاليزي بروميل عام ١٩٦٢ في الهــــراه الطلق - رجسر قاليري يورزوف في النسركان السانة ٦٠ مترا أمام ليكولاي اكوليسليكوف مس ليتينفراد بالرق ٢٠٠٠ ثانية ، أما نتيجة الفافر في العاب مونتريال لهذه السيافة فتبلغ ١٠٦٦

التصفية لبطولة العالم عام ١٩٧٨ ، ومباريات اول المو بير بريسسزا التي استحدثتهـــا صحيفـــة «كومسومولسكايا برافدا» للنائز في المباراة بين بطل البلاد والعالز على كاس الاتعاد السوفيتس وهباريات الدورى الاربعين لبطولة البلاد التسمى ستجرى على مرحلتين درن اية تجارب جديسدة أ أوينتظر هواة كرة القدم ينارغ الصبر مباراتسي الربع الغتاميتين لكاس ابطال اورربا اللتيسسن "ميوقيغ" ، لقد اقيم لقاءان بين القريقين سابقا المباراتان في ٢ و١٦ مازس ، وسنتم الارلى في فلماذا يمير هواة كرة اللدم اهتماما كبيسرا

في البلاد ، ورابعا لان المباراة بين فرياتين من. العرجة العالمية تلفت مزيدا من الامتمام درما . مدا وستبدأ لى مارس (الااز) البياريات على كاس الاتحاد السوليثي في كر2 الندم : وستجرى مباریات الدورة الاول لی ۲۷ مارس (ادار) ، اما المباراة العتامية فسوف تقام فيسى ١٢ المسطون





السوفيتيان ايليا اهرنبودغ وليضولاي من عام ١٩٧٠ شهدت يريفان مدئسيا الغ ، وقد اعلى النشاط الفني الكثيف الاطفال الاجانب ، ينير النبطة بقدر ما مر منيد : النتاح صالة لرحات للاطفال عن الاول من وجوده زاره اكثر من ٢٠٠ الك شخص فرعها في الاتعاد السوقيشي . وتتحدد مهمة الصالة في : اكتفاف واليم فيه زماد ١٠٠ سرقي مسسن الاطلال المومريين واجتدابهم ال عالم

مغتلف الاتواع : فعلمسية وجماعيسية فن الرسم ، والدعاية لالتابهم ، وكذلك وعالمية ، وتبدر الانسسارة الى ان

من السكن ذكر الكثير من المصايف المصحات الاغرى الرائمة في ارميتيسا وعشرات المعنبات الغاصة بالاطنسال وغيرها من المؤسسات العلامية ،

القالية العُتَامِية بموسكو على كأس أيطال أوروبًا ، وَقَالَ القريق السوفيتي بسبع للاط مقابل لا خود وحاد على الكامل ، والمعروف أن اللقاء الاول الذي جرى في مديلسسة إيقلافي التهسسس يلوا فريق مدو الله بطلات لقاط مقابل اللطنين للقريق السوفيتي .

التأى فريق الهوكي السوفيتي «كريليا سوفيتوف» مع قريق مدوكلاه التشيكوسلوفاكي للمبرة

اوروبا في مختلف انراع الماب الترى . أما المباريات في القاعات المسترفسة فسوف تجزى أهمها ، وهي المباريات بين رياضيسسي الاتحاد السوفيني والولايات المتعدة وكندا ، في تورونتو في مستهل عاوس (اذار) ومباريسيات و كودٍيون ارل لافية استفارت على جاليفرة سوستكور و بطولة اوروبا في سان سيباستيان باسبانيا في ۱۲-۱۲ مارس (اذار) ایشا . كرة القدم

سوف تجري في موسم كرة القدم مباريسات

ان الموسم في بدايته ولم تبرز بمد كــــل

امكانيات الرياضيين ، لاسيما اذا اخلانا بعين

الاعتباد انهم سيفستركون لي مباريات كاس العالم

التي تقام لي ٢-1 سيتمبر (ايلول) القادم مذا

لمام في مدينة دوسلدورف لاول مرة في تاريخ

الموسم كذلك المباريات الغتامية على كساس

الاتول ايفالوف

اللة ٢